86STE JAARGANG No. 14508 VRIJDAG 13 DECEMBER 1963

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug • Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 • Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)

Mevrouw Kennedy heeft op St Nicolaas het Witte Huis verlaten om het huis in Washington, dat haar door Averell Harriman ter beschikking is gesteld, te betrekken. Inmiddels heeft zij er tegenover een eigen huis gekocht. Op de foto zien we haar met haar dochtertje Caroline aan de hand, bij haar aankomst aan de nieuwe



woning. Achter mevrouw Kennedy loopt Clinton J. Hill, de agent van de veiligheidsdienst, die enkele dagen geleden is onderscheiden voor zijn gedrag tijdens de aanslag op president Kennedy.

VEROLME ONTSLAAT 43 SURINAAMSE ARBEIDERS

Tewerkstelling in Nederland werd een grote teleurstelling

ROTTERDAM (ANP) - De tewerkstelling van Surinaamse arbeiders bij Verolme in Rotterdam is op een mislukking uitgelopen. Aan drieenveertig van de vijftig arbeiders die ruim een maand geleden per vliegtuig uit Paramaribo zijn opgehaald is na de proefperiode van een maand ontslag aangezegd. Achttien arbeiders zijn reeds zaterdag op eigen verzoek per boot naar Suriname teruggekeerd. In overleg met het gewestelijk arbeidsbureau in Rotterdam wordt gezocht naar mogelijkheden om de vijfentwintig arbeiders die ongeschikt zijn om bij Verolme te werken, elders onderdak te brengen. Ook het kabinet van de gevolmachtigde minister van Suriname in Nederland is ingeschakeld bij de moeilijkheden die zich thans met de arbeiders voordoen.

Aanpassing en klimaat brachten moeilijkheden

Van de groep, die een maand geleden per vliegtuig uit Paramaribo kwam, zullen vijf man bij Verolme blijven werken. Zaterdag gingen 18 man op eigen verzoek per boot naar huis terug. De reis is door Verolme betaald. Bij Verolme vindt men het jammer dat de proef zo verlopen is, men had uiteraard beter gehoopt.

Oorzaken van de mislukking zijn het klimaat, de geheel andere leefwijze in Nederland dan de arbeiders gewend zijn en tenslotte het lage arbeidstempo van de aangeworven werknemers. Bovendien bleken de capaciteiten van de Surinaamse arbeiders te gering te zijn om in een groot bedrijf ten volle tot ontplooiïng te komen."

Moeilijkheden

Het ANP verneemt in dit verband nog dat er geregeld kleine moeilijkheden waren die er tenslotte toe hebben geleid dat men de Surinamers ontslag heeft aangezegd bij het beëindigen van de proefperiode. Men gaat overigens zeer soepel te werk, en in samenwerking met het gewestelijk arbeidsbureau. Er is dus geen sprake van dat de mensen eventueel direct op straat komen te staan.

Bij Verolme acht men het feit, dat het bedrijf te groot is voor een betrekkelijk kleine groep om zich vlot aan te passen, één van de factoren de tot mislukking van de tewerkstelling hebben geleid. Men acht het niet onwaarschijnlijk dat de Surinamers meer kansen zullen hebben in een kleiner bedrijf, waar een betere aanpassing mogelijk is. Er worden nu pogingen in het werk gesteld om de overgebleven Surinamers inderdaad bij zo'n bedrijf te krijgen.



De vroegere Britse premier Harold MacMillan is geen bewindsman meer — wel is hij Engelsman hetgeen mede inhoudt, dat hij, evenals de meeste van zijn landgenoten keurig op zijn beurt wacht bij een bushalte in Londen. MacMillan werkt op het ogenblik bij de uitgeverij van zijn familie.

Chubby Checker en Rina Lodders (toch) verloofd

PHILADELPHIA (RTR) -- De Amerikaanse twistkoning Chubby Checker heeft zich donderdag verloofd met de Nederlandse schoonheidskoningin en Miss World 1962 Rina Lodders. Checker, die eigenlijk Ernest Evans heet, vertelde dat Rina en hij van plan zijn in het voorjaar in het huwelijk te treden. De datum staat echter nog niet vast. De 22-jarige zanger en danser, die over de hele wereld een twistrage heeft ontketend, ontmoette Rina voor het eerst dit jaar in Manilla, waar zij in dezelfde show optraden.

De ouders van Rina en haar zeventienjarige broer zullen 23 december naar Philadelphia komen.

Cambodja roept zijn ambassadeur VS terug

Stuitende reactie moord Kennedy

PNO PENH (AFP) — Het staatshoofd van Cambodja, prins Norodom Sihanoek, **heeft vandaag medegedeeld de ambassadeur van Cmbodja in Washington, alsmede** het gehele personeel van de ambassade te hebben teruggeroepen. De enige uitzondering is de culturele attaché, die tot nader order als zaakgelastigde zal optreden.

Prins Norodom Sihanoek verklaarde, dat dit besluit werd genomen in verband met de „felle en lasterlijke aanvallen van de Amerikaanse pers, die Cambodja heeft beschuldigd van het organiseren van een „week van haat aan de nagedachtenis van president Kennedy".

Opheldering

De Amerikaanse regering heeft intussen de Cambodjaanse autoriteiten opheldering gevraagd over een uitzending van de Cambodjaanse radio, waarin op stuitende wijze zou zijn gereageerd op de dood van president Kennedy.

In de uitzending was gezegd, dat het Cambodjaanse volk met vreugde kennis heeft genomen van de berichten over de dood van president Ngo Dinh Diem van Zuid-Vietnam, premier Sarit Thanarat van Thailand en van „de grote baas van deze agressors". In deze laatste passage wordt, naar de mening van Washington, gedoeld op de moord op het **Amerikaanse** staatshoofd. De **uitleg van de Cambodjaanse regering** is niet bevredigend, zo verklaarde donderdag de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Washington. De Amerikaanse autoriteiten blijven de kwestie bestuderen, maar overwegen voor het ogenblik niet de terugroeping van de ambassadeur in Pnom Penh, zo voegde hij hieraan toe.

Prins Sihanoek verklaarde ook nog, dat hij verheugd zou zijn als de diplomatieke betrekkingen met de Verenigde Staten zouden worden verbroken. Als de VS hiermede zouden instemmen, zou dit, hoe paradoxaal het ook moge klinken, bijdragen tot vermindering van de kans op een ernstig conflict tussen beide landen, aldus het staatshoofd.

UITLEVERING VAN PERON GEVRAAGD

Politiekemotieven achter verzoek?

MADRID (AFP) — De Argentijnse regering heeft de Spaanse autoriteiten om uitlevering van ex-president Juan Peron gevraagd. Zij wil Peron namelijk doen vervolgen wegens „ontvoering van een minderjarige".

Men neemt aan, dat met de in 't verzoek om uitlevering genoemde minderjarige gedoeld wordt op Nelly Rivas, met wie Juan Perón in 1954 en 1955 — toen zij nog geen vijftien jaar was — buitenechtelijk samen heeft geleefd. Zij is overigens nu al geruime tijd met een ander gehuwd. Het Spaanse ministerie van Buitenlandse Zaken zal het verzoek van de Argentijnse regering waarschijnlijk doorgeven aan het ministerie van Justitie.

Politieke motieven

In diplomatieke kringen te Madrid wordt opgemerkt, dat de Spaanse justitie, evenals de regering, in kwesties betreffende uitlevering altijd met de grootst mogelijke omzichtigheid te werk gaat. In de regel wordt uitlevering geweigerd wanneer achter een desbetreffend verzoek politieke motieven worden vermoed. In Madrid helt men algemeen over naar de mening, dat dit laatste hier het geval is.

Hoewel de 63-jarige Perón, in ballingschap sinds hij in 1955 ten val werd gebracht, momenteel een rustig leven leidt in een villa bij Madrid met zijn 30-jarige vrouw Isabel Martinez (met wie hij in 1961 is getrouwd), heeft de Argentijnse ex-president de afgelopen jaren tal van bezoekers uit Argentinië ontvangen, voornamelijk Peronistishe leiders. Dit heeft al herhaalde protesten van de Argentijnse regering tot gevolg gehad.

Minister Biesheuvel: geen crisis in EEG

Wel vooruitgang, maar niet genoeg

BRUSSEL (ANP) — De Nederlandse minister van Landbouw, mr Biesheuvel, heeft donderdagavond als voorzitter van de ministerraad van de Europese Economische Gemeenschap verklaard, dat niet van een crisis in de EEG kan worden gesproken.

Op een persconferentie in Brussel aan het einde van het eerste deel van de „marathonzitting" over de landbouwvraagstukken in de gemeenschap zei hij, dat veel aandacht is besteed aan de verklaringen van de Franse minister van Landbouw, Pisani, die de „ernstigste gevolgen" voorspelde indien de ‚zes" niet vóór het einde van dit jaar tot beslissingen zouden komen over de voltooiing van het gemeenschappelijke landbouwbeleid. „Dit is aanleiding geweest om te spreken over een crisissfeer. Maar bij sommigen is daarbij sprake van „wishful thinking".

Vooruitgang geboekt

Minister Biesheuvel verklaarde, dat de ministerraad de afgelopen vier dagen wel vooruitgang heeft geboekt, doch dat deze geringer is dan noodzakelijk bij het naderen van de einddatum.

Hij gaf voorts het volgende overzicht van de stand van zaken:

1) De marktorganisatie voor rijst: alle technische punten zijn tot een oplossing gebracht. Het prijzenmechanisme, dat bepalend zal zijn voor de handelspolitiek tussen de „zes" onderling en de invoer van rijst uit landen buiten de gemeenschap, is niet beslist,

2) De marktorganisatie voor rundvlees: op technische punten is belangrijke vooruitgang geboekt. Over het handelspolitieke beleid is evenmin een beslissing gevallen. Evenals bij rijst zal de beslissing eerst vallen indien een overzicht bestaat van de gehele problematiek, m.a.w. hoe het standpunt van de EEG zal zijn t.a.v. de onderhandelingen over de tariefverlagingen in de „Kennedy ronde",

3) De marktorganisatie voor zuivel: op dit punt zijn de ministers het minst gevorderd. De Europese commissie deed belangrijke nieuwe voorstellen, waarover de meningen van de ministers „genuanceerd" waren en nogal wat vraagtekens werden geplaatst.

4) Over het Europees orientatie- en garantiefonds voor de landbouw — de voorwaarden voor bijstand en financieel reglement voor het gemeenschappelijke landbouwbeleid — moeten nog belangrijke beslissingen worden genomen.

Na val van dak overleden

SAVANETA — De 53-jarige Epifanio Henriquez, die woensdagmiddag van het vijf meter hoge dak van zijn woning Savaneta 71 viel, toen hij bezig was reparaties te verrichten, is gistermiddag om twee uur in het hospitaal overleden.

Belangstelling in Frankrijk voor Nederlands gas

PARIJS (RTR). — De Franse gasraad (Gaz de France) denkt volgens een woordvoerder van de raad in het komende jaar een overeenkomst te kunnen sluiten voor de invoer van aardgas uit Groningen. De eerste leveraties uit Groningen via een door België lopende pijpleiding zouden volgens de plannen in 1966 beginnen.

De overeenkomst zou de levering inhouden van vijf miljard kubieke meter gas per jaar tegen 1970.

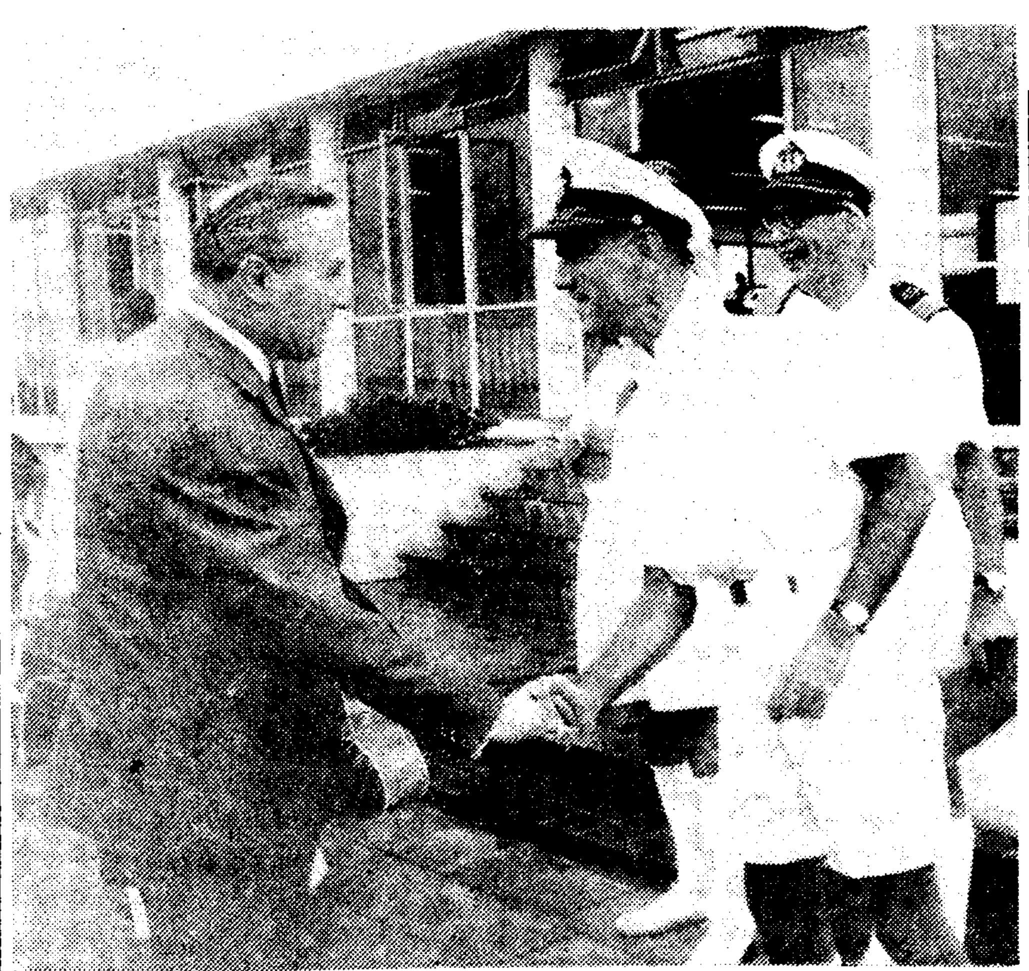
Monsterproces in West-Duitsland

FRANKFURT (DPA) — Twintig jaar na het doven van de vuren in de crematoria in het concentratiekamp Auschwitz, waar meer dan vier miljoen mensen het slachtoffer zijn geworden van de Naziterreur, begint in Frankfurt een proces in verband met dit gruwelijkste hoofdstuk van de wereldgeschiedenis. Vijf dagen voor kerstmis, op 20 december, moeten 22 voormalige kampbewakers voor de rechter verschijnen. Het is het grootste proces inzake moord op Joden, dat ooit in West-Duitsland is gehouden.

Ongeveer 250 getuigen uit vele landen, onder wie verscheidene overlevenden uit Auschwitz, zullen de gruwelen van de vernietigingsmachine van de Gestapo en SS opnieuw in herinnering brengen. Meer dan honderd journalisten uit de gehele wereld hebben zich al aangemeld om het proces bij te wonen.

Tweede proces

Elf beklaagden worden beschuldigd van moord, de anderen wordt medeplichtigheid aan moord ten laste gelegd. Enige weken na het begin van het monsterproces zal in Frankfurt een tweede proces beginnen, dat de deportatie en moord op 400.000 Hongaarse Joden zal behandelen. Daarbij zullen elf beklaagden, onder wie twee voormalige medewerkers van de in Israël terechtgestelde Adolf Eichmann, terechtstaan.



De hoofdvlootaalmoezenier dr L. A. M. Goossens O. F. M. is vanmorgen op Curaçao gearriveerd. Hij werd verwelkomd door de commandant Zeemacht, commandeur H. J. Baaij (zie foto) en de aalmoezeniers Kamerbreek en Buijs. Dr Goossens zal op 29 december terugkeren naar Nederland. Hij brengt de kerstdagen door op Curaçao, waar hij het nieuwe katholieke militaire tehuis zal openen. Op 19 en 20 december is dr Goossens op Aruba. Hoofdvlootaalmoezenier heeft al een lange diensttijd achter de rug. Hij begon zijn loopbaan in de tweede wereldoorlog als ondergedoken aalmoezenier van de Knokploeg Margriet, een onderdeel van de L.O.-L.K.P., die in oostelijk Noord-Brabant opereerde tegen de Duitse bezetting. Hij werd de eerste legeraalmoezenier van het onderdeel Stoottroepen, dat werd gevormd in de dagen, dat de geallieerde legers doorbraken van het Albertkanaal, via Eindhoven naar Nijmegen. Hierbij namen de Stoottroepen deel aan de gevechten voor de verovering en het behoud van de corridor.

Mobil concordeert prijs autobenzine

NEW YORK (RTR) — De Mobil International Oil Co. heeft haar prijzen voor alle soorten autobenzine, fob Abadan en Tanura met 0.2 dollarcent per gallon verlaagd. De verlaging is gisteren ingegaan.

Hiermee zijn de prijzen van Mobil in overeenstemming gebracht met de noterinen van andere grote oliemaatschappijen in deze gebieden.

Engeland weert Sovjet-benzine

LONDEN (RTR) — Van regeringszijde is vandaag in het Engelse parlement meegedeeld, dat de regering op het ogenblik niet de invoer van benzine uit de Sovjet-Unie zou toelaten om een stijging van de prijzen te voorkomen.

Verlaging van luchttarief

NASSAU (RTR) — De vertegenwoordigers van luchtvaartmaatschappijen, die in Nassau bijeen waren, hebben gisteren aanbevolen luchtvaarttarieven in het Noordatlantische verkeer te verlagen met 50 tot 100 dollar.

Zij bevelen aan de eerste-klastarieven met 100 dollar voor een enkele reis te verlagen. Het tarief van New-York naar Londen zou dan dalen van 475 dollar tot 375 dollar. Het enkele-reis tarief voor de economy-klasse zou met 50 dollar worden verlaagd gedurende alle weken van het jaar op 10½ week na. Dan zou volgens de aanbeveling van de vertegenwoordigers de verlaging 8 dollar bedragen. Daardoor zou het enkele-reistarief van New York naar Londen dalen van 263 dollar tot 210 dollar gedurende 41½ week van het jaar. De groep heeft ook aanbevolen de excursie-tarieven met 50 dollar te verlagen. Alle voorgestelde verlagingen werden in Amerikaanse dollars aangegeven.

F.B.I. onderzoekt zaak-Sinatra Jr.

Razzia's in San Fernando Valley

HOLLYWOOD (RTR) — Agenten van de Amerikaanse federale recherche (FBI) hebben gisteren de 19 jaar oude Frank Sinatra verhoord over zijn ontvoering van enkele dagen geleden. Van de zijde van de politie in Los Angeles is geklaagd, dat zij „volledig onkundig" wordt gelaten van de activiteit van de FBI, die woensdagavond de zaak in handen heeft genomen, kort nadat Sinatra Senior het losgeld van 240.000 dollar had betaald. Mannen van de FBI zouden razzia's op grote schaal hebben uitgevoerd in San Fernando Valley, ten noorden van Hollywood.

Agenten van de Amerikaanse federale recherche hebben donderdag een inval gedaan in een vervallen huis in Hollywood. Zij vertrokken na in de tuin een kleine doos te hebben opgegraven en afdrukken van voetstappen te hebben gemaakt. Een blonde jongeman werd voor ondervraging meegenomen. Een van de politiemannen antwoordde bevestigend op de vraag of het onderzoek iets te maken had met de ontvoering van Frank Sinatra Jr.

Krant duurder in Nederland

DEN HAAG (ANP) — Met ingang van 1 januari zullen de tarieven voor advertenties in de Nederlandse dagbladen met gemiddeld vijf procent worden verhoogd. Met ingang van dezelfde datum of in de loop van het eerste kwartaal van 1964 zullen de abonnementsprijzen in het algemeen gemiddeld vijf cent per week of 65 ct per kwartaal stijgen. Daartoe hebben de bij de stichting de Nederlandse Dagblad Pers (NDP) aangesloten krantenondernemingen besloten. De prijsverhogingen zijn noodzakelijk geworden door de grote kostenstijgingen, die in 1964 ook bij de dagbladbedrijven zullen optreden, aldus de NDP.

RADIO - TELEVISIE

vrijdag

CUROM —
18.00 Noticia 18.15 Parade deportivo 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 [illegible] 19.30 [illegible] 20.15 [illegible] 21.00 [illegible] 22.00 [illegible] 22.15 Semi klassieke [illegible] 22.55 [illegible]
VOZ DI ARUBA
18.15 El [illegible] 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 19.45 Mundo en marcha 20.15 [illegible] Amstel 20.30 Novela 21 [illegible]
RADIO KELKBOOM
12.[illegible] Internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 [illegible] 1.00 Musica varia 1.30 [illegible] Boleros 2.00 Novela 2.30 Melodias Instrumental 3.00 Nos artista invita 3.15 Merengues 3.30 Calypso 3.45 La [illegible] & Internacional na papiamento pa cortesia di [illegible] 7.[illegible] Musica Europeo 7.45 Musica Norte Americana 8.15 Novela 8.45 Musica varia 9.00 Musica, poesia y composicion Antillana 9.30 Musica varia

AVROS
18.00 Nieuws 18.05 Er tintin 18.15 Platen uit de Avrosbode 18.30 Omroepers keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en berichten 19.30 Sab [illegible] grentapoe 19.45 Comite Christelijke Kerken 20.00 Nieuws 20.03 West [illegible] ook 20.06 Avondpost 20.09 Good evening show 20.45 Datra mie wan aksie foe wan sani 21.00 Nieuws 21.03 De Surinaamse Jeugdomroep 21.30 De golden gate [illegible] Muziek en advertenties 22.00 Nieuws 22.03 Wetenschappelijk Allerlei 22.25 Op de lichte golf 22.45 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 Old time favorites 23.25 Late music

RADIO ANTILIANA
6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical [illegible] 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.30 Anjoranzas 10.20 Resumen di noticias

TELECURACAO — 17.00 Kinderuurtje 17.30 Roode Kruis 17.45 Schaken 18.00 Teletopico 18.15 The three musketiers 18.45 Nieuws 19.00 NTS journaal 19.30 Highway patrol 19.15 [illegible] show 20.00 Concentracion 20.30 Mike Hammer 21.15 Sportscope 8 21.30 De [illegible] (4) 22.30 Star performance — Cross current

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Israel presents 18.15 Robin Hood 18.30 Kath. uitz. 18.45 Nieuws 19.0[illegible] Gunsmoke 19.30 Sport 19.45 Our miss Brooks 20.15 Franky Lane 21.00 Perry Mason 22.00 The case of the dangerous Robin

RADIO CARACAS TELEVISION — 6.00 Papa lo sabe todo 6.30 [illegible] mundo del pantano 7.00 Teleteatro 7.[illegible] Nuestra Peggy 8.00 El observador 8.[illegible] Novela 8.30 La [illegible] de los [illegible] nios 9.00 Panico 9.30 Ajedrez fata[illegible] 10.30 Noticias 10.35 Cine para tod[illegible] 12.20 Marcha oficial: Himno nacional

TELEVISORA NACIONAL — 5.30 [illegible] majestad el niño 6.00 Diccionario del aire 6.05 Club magico infantil 6.30 Escuela Frances de ballet 6.45 El nino [illegible] 7.00 Telenoticias 7.45 Llaves y cerrajeros 8.00 El minuto de Dios 8.[illegible] Cartelera deportiva 8.15 Pap y su pino 8.30 La ciencia y el hombre 9.[illegible] La dimension de las artes 9.30 Aqui la noticias 9.37 Himno nacional

VENE VISION — 3.45 Cocina el min[illegible] 4.30 Los [illegible] de Gilda 5.[illegible] El comandante [illegible] 5.30 Fiesta de munequitos 6.[illegible] Los paracaidistas 6.[illegible] Bronco 7.30 [illegible] informativo 7.35 A [illegible] 8.00 Sanatorio sentimental 8.[illegible] La ciudad desnuda 9.30 Novela 10.00 Boxeo

zaterdag

CUROM 346.3 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muziek naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curom ochtendblad 8.00 Nieuws 8.30 Lichte muziek 8.15 Accordeola 9.00 [illegible] 10.00 [illegible] 10.20 Nieuws 10.40 Klassieke muziek 11.1[illegible] Lichte muziek uit Ned. 11.45 Amerikaanse film
12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Joods prog. 13.00 Nieuws 13.30 Variedad musical 14.00 Selectie omroepster 15.00 Antilliaanse muziek 15.15 Noord Amerikaanse muziek 15.30 CTC 16.00 Hora infantil 16.30 Peticiones 17.45 Muziek
VOZ DI ARUBA 457 — 6.03 The lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.1[illegible] News in English 6.30 Saludos musical 8.30 News in English 9.00 American melodies 10.00 Novela 11.30 American melodies
12.00 Muziek uit Ned. 12.15 Nieuws in het Nederlands 12.20 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.45 Musica dominicana 14.00 Variedad musical 14.15 Ora infantil 16.00 [illegible] 17.0[illegible] Felicitaciones 17.30 Musica y premios
AVROS 1948 — 6.05 CHM muz. och tdgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 Muziek en advertenties 7.00 Nieuws 7.03 Kom maar naar voren 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Taste the weekend with music 10.00 Nieuws 10.03 Taste the weekend with music 10.30 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Achter het nieuws 11.15 Calypso time 11.40 Sur. klanken
12.00 warfoe joeroe njoensoe 12.15 Djogop risiri 12.30 Latin America in music 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaans advertentie prog. 15.30 Hindostaanse uitzending 16.20 Nieuws in het Hindostani 16.30 Voor de jarigen 17.00 Nieuws 17.03 Avros kinderkoor 7.50 Uitzending Indianen
RADIO ANTILIANA — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticia na papiamento 5.45 Bai trabao den compania di bo companjero constante Radio Antiliana 7.10 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Noticiero musical 8.30 Musica varia 9.1[illegible] Programa pa [illegible] di [illegible] 11.15 Regalo musical
12.00 Melodias Antillianas 12.15 Noticias 12.45 Charla deportiva 1.00 North Americana music 2.00 Album di recuerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programa pa pa[illegible] den hospital 4.00 Programa La Esperanza 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypsorama 5.30 Calendario Antillano 5.45 Musica varia
RADIO CARACAS TELEVISION
[illegible]15 News in Englishen [illegible] en
9.15 Resumen internacional 9.30 En el jardin de infancia 10.00 Relaciones publicas 11.00 Dialogo y cultura 11.30 Imagen de Francia

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM Agamemnon 12 vn Port au Prince nr Gonaives; Ammon 12 te Port of Spain; Archimedes 12 60 myl no Kennedy nr Amsterdam; Argos [illegible] vn Rotterdam nr Antwerpen; Aristoteles 12 680 myl wzw Azoren nr Amsterdam; Baarn 11 vn Puerto Cabello; Breda 12 te Cur; Ceres p 12 Kp Start point nr La Guaira; Hathor 12 620 myl nw Landsend nr Antwerpen; Helicon 12 vn Santo Domingo nr Port au Prince; Ladon 12 vn Punta Delgada nr Amsterdam; Maron 12 vn Cur nr Aruba; Memnon 13 vn St Maarten nr St Kitts; Mentor 12 240 myl no Cur nr Gent; Oranje Nassau 12 te Cartagena; Oranjestad 12 410 myl nno Cayenne nr Madeira; Poseidon 12 500 myl n Azoren nr Nassau; Prins der Nederlanden 12 vn Amsterdam nr West Indie; Sinon 13 te Cur; Secretes 12 660 myl zw Quessant nr Bremen; Sophocles 12 vn La Guaira nr Puerto Cabello; Ulysses 12 vn Samilton nr Port of Spain; Willemstad 12 vn Funchal nr Port of Spain

TANKERS — Cinulia 12 te Cur naar Punta Cardon; Crania 12 te Rotterdam; Katelysia 8 te Acajutla; Kellet[illegible] 13 vn Point Fortin nr Cur; Kenia 12 vn Avonmouth nr Cur; Koningswaard 12 800 myl ozo Bermudas nr Punta Cardon; Purmerend 13 te Cur [illegible]; Viana 12 te Punta Cardon

Ambtelijk apparaat groeit Curacao boven het hoofd

Automatisering zonder afstoten van personeel

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD — Tijdens zijn verblijf van enkele dagen te Paramaribo, op de terugreis naar Nederland naar Curacao, heeft gedeputeerde P. van der Hoeven aan een plaatselijk blad het een en ander verteld over het doel van zijn reis en de voorlopige resultaten ,die hij daarbij geboekt heeft.

In Nederland — zo vermeldt het dagblad „De West" — heeft hij een uitgebreide studie gemaakt van de mechanisatie en automatisering van de administratie. Gezien de groei van de bevolking vreest men op Curaçao op de lange duur een te groot en ouderwets ambtelijk apparaat te zullen hebben, indien er geen maatregelen worden getroffen. En het eiland kan zich de kosten voor een groot ambtelijk apparaat niet permitteren. Het wordt daarom noodzakelijk geacht de administratie te automatiseren. Dit zal ertoe leiden, dat aan het publiek veel betere service wordt gegeven.

In Nederland heeft de heer Van der Hoeven zich laten voorlichten door de Stichting Studiecentrum Automatisering Administratie. Deze Stichting is in het leven geroepen door samenwerking tussen het bedrijfsleven, de wetenschap en de overheid in Nederland. Zij houdt conferenties, geeft cursussen over de stormachtige ontwikkeling inzake de mechanisatie en automatisering van de administratie.

In zes dagen tijd heeft de Curacaose gedeputeerde 30 colleges gelopen van verschillende professoren. Daarbuiten heeft hij diverse bedrijven bezocht, waar de mechanisatie en automatisering reeds zijn toegepast. Hij nam o.a. een kijkje bij het rekencentrum van Philips te Eindhoven en bij de rijksmechanisatie administratie.

Geen afvloeiing

Van zijn bevindingen in Nederland zal de heer Van der Hoeven verslag uitbrengen aan het Bestuurscollege, dat dan een beslissing zal nemen. Het eilandgebied Curaçao heeft ruim 850 ambtenaren, de onderwijzers niet meegerekend. Bij mechanisatie en automatisering van de administratie zal het niet zo zijn dat personeel zal afvloeien. Voor de toekomst wordt echter voorkomen, dat men een topzwaar ambtelijk apparaat heeft.

Curaçao heeft een tekort aan landskinderen die bevoegdheden hebben in de financiele sector z.a. M. O Boekhouden, SPD I en II, gemeente-administratie en gemeente-financiën. Tengevolge hiervan is in de financiele administratie op Curaçao een achterstand ontstaan. In het rapport van de Rekenkamer over 1962 is hierop gewezen en is ook aanbevolen buitenlandse krachten aan te trekken. Dit geschiedde kort geleden door plaatsing van advertenties in grote Nederlandse bladen. Een groot aantal sollicitanten reageerde hierop. Een groep van 12 werd daaruit geselecteerd. De heer Van der Hoeven heeft in Nederland een ontmoeting gehad met de betrokkenen, waaruit tenslotte zeven gekozen zullen worden.

Investeerders

Tijdens zijn bezoek aan Nederland heeft de heer Van der Hoeven contact gehad met personen uit het bedrijfsleven, die belangstelling hebben voor de Nederlandse Antillen. De werkloosheid op de Antillen is steeds groeiende en men kijkt reikhalzend uit naar de buitenlandse investeerders. In Nederland werden ook besprekingen gevoerd over de technische uitvoering van het Tienjarenplan waarvan thans de eerste fase in ontwikkeling is, aldus het dagblad „De West".

Rusland vergoedt Perzië schade

TEHERAN (RTR) — Rusland heeft er in toegestemd de helft van de schade te betalen, die werd veroorzaakt toen Russische straaljagers op 9 november aan de Perzisch-Russische grens een Perzisch verkenningsvliegtuig neerschoten, zo meldt het Perzische blad „Kayhan" woensdag.

Het blad voegt er aan toe dat de Russen niet de volledige verantwoordelijkheid voor het incident aanvaardden, maar bereid waren een gedeeltelijke vergoeding te betalen om de vriendschappelijke betrekkingen te handhaven".

*

— De VS zullen van de 38 miljoen dollar die nodig worden geacht voor het hulpwerk van de VN onder de Arabische vluchtelingen in Palestina, en hoogste 70 procent voor hun rekening nemen. Nederland heeft 403.000 gulden toegezegd en het Vaticaan dui[illegible] dollar. Het eindbedrag van de begroting ligt twee miljoen hoger dan [illegible] jaar. (RTR)

Julia Lockwood als „Peter Pan" en April Wilding in de rol van „Wendy" zweven het venster binnen op het toneel van het Londense Scala Theater. De repetities voor de jaarlijkse opvoering van Peter Pan rond de Kerstdagen zijn begonnen.

Diefstallen in winkels

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Een winkelverkoopster deed aangifte van diefstal van ƒ 50 uit een papieren zak, die op de toonbank lag. Zij had nog wisselgeld uit de zak gehaald, tot zij om elf uur bemerkte dat er geld gestolen was.

Een 48-jarige vrouw deed aangifte van diefstal van een zak, waarin veel pas gekochte kledingstukken zaten. Zij had de zak op de toonbank gezet. Toen zij even later terugkwam was die verdwenen.

Van een 45-jarige vrouw, die inkopen deed, werd een portemonnee inhoudende ƒ 135 gestolen, die zij in een zaak had achtergelaten. Later kwam een winkeljuffrouw de politiewacht binnen die verklaarde dat genoemde vrouw haar had uitgemaakt voor dievegge. De vrouw was medegedeeld dat de verkoopster de portemonnee gestolen zou hebben. De recherche onderzoekt de zaak.

Overleg Vaticaan Praag in impasse

PRAAG (ANP) — De besprekingen tussen het Vaticaan en Tsjecho-Slowakije zijn vastgelopen, voornamelijk doordat de Tsjechoslowaakse regering zich niet bereid heeft getoond de opleidingsmogelijkheden voor priesters uit te breiden en het land wat grotere godsdienstvrijheid te geven.

Kenia doet niet mee met enig blok

NAIROBI (AFP) — Kenia zal een politiek van honderd procent neutraliteit voeren. De premier van Kenia, Jomo Kenyatta, zei dit donderdag ter gelegenheid van de officiële uitroeping van de onafhankelijkheid van de Afrikaanse staat. De plechtigheid vond plaats in aanwezigheid van de hertog van Edinburg, die de Britse koningin vertegenwoordigde. Hij bood minister-president Kenyatta een boodschap van de vorstin aan waarin zij een groet aan de vroegere Britse kolonie bracht en de nieuwe staat verwelkomde in het Britse gemenebest.

In zijn toespraak zei Kenyatta dat Kenia vriendschap en arbeid in zijn vaandel zal schrijven. Er zal geen wanorde zijn want wij beschikken over onze politie, wie onze wetten negeren zullen onze vastbeslotenheid bemerken, aldus de premier.

Luchtvaartberaad Sovjet Unie-VS

MOSKOU (RTR) — Najeeb Halaby, hoofd van de Amerikaanse federale organisatie voor de burgerluchtvaart, is donderdag te Moskou besprekingen begonnen over een luchtverbinding Moskou-New York v. v. Van Russische zijde wordt het overleg gevoerd door Jevgeni Loginov, hoofd van de Sovjet-Russische luchtvaartmaatschappij „Aeroflot".

Westerse waarnemers te Moskou beschouwen het bezoek van de door Halaby geleide Amerikaanse luchtvaartdelegatie als een aanwijzing, dat ook president Johnson streeft naar voortgezette verbetering der Amerikaans-Russische betrekkingen.

*

— Volgens de ambassade van Koeweit in Beiroet heeft Koeweit aan de Franse toeristenclub toestemming geweigerd bijkantoren in het land te openen, omdat de club „propaganda voor Israel" maakt. (RTR)

FEUILLETON

DE CIRKEL WORDT STEEDS NAUWER

door: JULIAN SYMONS

61)

„Zal ik u eens de voor de hand liggende uitleg geven van de manier, waarop u gehandeld heeft? Strayte satierf maandagavond. U vermoordde Christy Freeman, misschien dezelfde avond, vermoedelijk echter dinsdag.. Ze werd gewurgd, zoals u, naar ik verwacht, wel weet. Er is een touw rond haar hals, hoewel je dat nu vanwege het sterk gezwollen vlees niet zien kunt."

„Ik vermoedde dat ze gewurgd was."

„Toen miste u gisteren uw aansteker — of misschien was het helemaal niet de aansteker, het kan iets heel anders geweest zijn. Maar wat het ook was, u begreep, dat u het terug moest hebben. U durfde hier niet alleen te komen, vanwege de kans, dat u gezien zou worden, en verstopte dus dat adres op een plaats waar uw vrouw het zeker moest vinden. Jullie ontdekten het lichaam samen, daarna stuurde u haar weg om te telefoneren, en zocht en vond toen datgene wat u hier had achtergelaten. En als het toppunt van slimheid, als een dubbele bluf om die stomme detective, die ze Suffe Crambo noemen nog meer op een dwaalspoor te brengen, bekent u dat uw aansteker hier was en suggereert, dat die hier door iemand met opzet is verborgen. Heel knap." Crambo stak zijn onderlip naar en zijn gezicht was somber. Hij had zelfs vergeten zijn broekspijpen wat op te trekken.

„Dat gelooft u toch zeker zelf niet?"

„Waarom zou ik dat niet geloven?" Iemand klopte op de deur en de sergeant ging er heen. Hij kwam terug en fluisterde tegen Crambo, die op zijn beurt optond en de kamer uitging. De sergeant ging weer op zijn wasmand zitten en hield zich onmiddellijk onledig met zijn notitieboekje. Ik stond op en liep wat in de kamer rond. Ik passeerde hem, terwijl ik daarmee bezig was en keek voorzichtig wat hij aan het schrijven was. Hij schreef helemaal niet, maar maakte een zeer realistische tekening van een man, die aan een galg hing. Hij keek niet op.

Toen Crambo terugkwam, had hij iets van zijn oudere veerkracht teruggewonnen. „Christy Freeman werd bijna zeker dinsdag vermoord, niet voor dinsdagavond in elk geval. Zegt u dat iets?" Ik schudde mijn hoofd. „Zeg nou niet, dat ik u niet help met inlichtingen. Maar u zou me gaan vertellen waarom ik moet geloven, dat u het speciaal zo gearrangeerd had, dat u het lijk zelf zou vinden."

Ik sprak met een stelligheid, die ik niet voelde. „Vergeet niet, dat ik zelf veel detectiveverhalen geschreven en gecontroleerd heb. Ken me tenminste een klein beetje verstand toe. U zei, dat ik zo slim geweest was, maar als ik inderdaad gehandeld had zoals u zei, kon ik beter mijn bovenkamer eens laten nakijken." Sergeant Matheson keek met een grijns op van zijn notitieboekje — zat hij nu werkelijk te schrijven of was hij nog steeds bezig aan die man aan de galg? vroeg ik me af. „Als ik werkelijk Christy Freeman had vermoord en hier iets had laten liggen, dacht u dan dat ik niet een half dozijn manieren had kunnen bedenken om het terug te krijgen? Bijvoorbeeld door de flats in de gaten te houden en, na me ervan overtuigd te hebben, dat er niemand thuis was, even vlug de trappen op te lopen. Of zelfs door me een beetje te vermommen en naar boven te komen als de man van de gasmeter of iets dergelijks, waarbij ik dan een glassnijder gebruikt zou hebben voor het tuimelraam in plaats van mijn in een zakdoek gewikkelde vuist. Wanneer je naar boven komt, kun je direct al zien dat dit een huis is waar de bewoners zich niet met elkaars zaken bemoeien. Ik geloof, dat Christy Freeman hier veertien dagen had kunnen liggen, zonder dat iemand zich druk over haar gemaakt zou hebben. Ik hoefde alleen maar wat voorzichtig te zijn, en de kans op ontdekking was nagenoeg nihil. Maar wat doe ik nu volgens u? Ik verstop een briefje met haar adres in de lade, alleen maar om de politie te laten merken, dat ik al die tijd al geweten heb waar zij woonde. Daarna neem ik mijn vrouw mee als getuige. En nadat ik dan datgene wat ik daar verloren heette te hebben, teruggevonden heb, besluit ik louter voor de grap u achterdochtig te maken door u alles te vertellen. Ik moet zeggen, ik ben een fijne moordenaar. Als een van onze schrijvers een van zijn moordenaars zo liet handelen, kreeg hij prompt zijn dictaat boek terug met een paar onvriendelijke opmerkingen omtrent het zich houden aan de regels van waarschijnlijkheid, dat kan ik u dan wel zeggen."

(Wordt vervolgd)

CURACAO Agenda

VRIJDAG
BOTICA'S — Del Pueblo (O) tel 23718 Moderna (P) tel. 11854
TENTOONSTELLINGEN
in het pand Pietermaaiweg is een permanente tentoonstelling van Venezolaanse producten
Geneeskunst en leefgewoonten in het Curacaos Museum
DIVERSEN
— De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022
SPORT — 15.00 Prijsuitreiking Voetbal LS op het SUBT terrein
20.00 Kerstboutenbridgewedstrijden in het CPN gebouw te Dominguito

Emmastad

OS TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307, R.E. Hollander tel. 0-23101, 2400
PERSONNEL SERVICES — T.R. van Heydoorn, Witte de Withlaan 7, Gr. Kwartier; Voor passage: (Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht te' 0-11935 Goetoeweg 20 tel. 2400
MATERIALS DEPARTMENT — H.B. Voigt, Winterswijkstraat 6 tel. 0-13252 2400
NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551/2458; Alleen voor dringende aangelegenheden: tel. 2400

Orgelconcert in kathedraal

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Een tamelijk groot aantal belangstellenden woonde gisteravond het orgelconcert bij, dat gegeven werd in de kathedraal van Pietermaai. Er werden zes liederen ten gehore gebracht. Voor de pauze werden gegeven „Allein zu dir, Herr Jesu Christ" van Joh. Pachelbel; „Jesus, unser Trost und Leben" van Joh. Seb. Bach; en „Prélude en Fuga in D-dur", eveneens van Bach.

Na de pauze volgden negen Partita's in c moll over „O Gott, du frommer Gott" van Joh. Seb. Bach; „Stabat Mater" van Giov. Pergolesi; „O rest in the Lord" van Fel. Mendelssohn, en „Troisième Choral" van César Franck.

Dit orgelconcert kwam goed tot zijn recht in de sfeervolle omgeving van de kathedraal, waar de accoestiek zo voortreffelijk is. Van het begin af werd de juiste stemming gecreëerd, waardoor het geheel volkomen tot zijn recht kwam. Het was een evenement, dat doet wensen, dat meer uitvoeringen van deze soort spoedig mogen volgen.

Slide van mej. P.M.A. Nooijen bekroond in N.Y.

(van een onzer veslaggevers)
WILLEMSTAD — Naar wij vernemen heeft een van de vier door mejuffrouw P. M. A. Nooijen ingezonden slides (dia's) naar een fotowedstrijd van een bekende fotografiefabriek ter gelegenheid van de wereldtentoonstelling in New York in 1964, de finale bereikt. Dit werd bekroond met een zilveren medalje en een bedrag van 100 dollar. De slide zal op de wereldtentoonstelling geëxposeerd worden, terwijl hij gedurende drie jaar door de Verenigde Staten zal circuleren op verschilende exposities.

Mejuffrouw Nooijen is er nog niet van op de hoogte gesteld welke slide gewonnen heeft. De ingezonden slides hebben de volgende onderwerpen: visvangst op Piscaderabaai; visvangst op Westpunt; een picnic in Louisiana (V.S.) en de inwijding van het paasvuur in de kerk van Wishi. Vooral de laatste opname is goed geslaagd. Waarschijnlijk zal de winnende slide op 1 januari, als de tentoonstelling geopend wordt, bekend worden gemaakt.

Tevens maakt de slide kans op meer prijzen, waaronder een ten bedrage van 500 dollar. Het is niet de eerste maal dat mej. Nooijen, een bekend amateur fotografe, een prijs behaalt in een wedstrijd.

*

— Een 22-jarige boeddhistische monnik heeft zich op 8 december in de provincie Binh Dinh in midden Vietnam met benzine overgoten en levend verbrand, volgens zegslieden in Saigon uit dank voor het ophouden van de boeddhitenvervolging. (AFP)

ESSERS PIAR-BEELD IS IN ZIJN EINDFAZE

Gunstige kritiek van De Tijd-Maasbode

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Het Nederlandse dagblad „De Tijd/Maasbode" schrijft onder de koppen „Monumenten op Curaçao voor Bolivar's medestrijders"; „Beeld van generaal Piar nadert voltooiïng" (vet geurukt); „Visie van prof. Esser op de Caribische figuur" en „Rijzig model in A'dams atelier", in een uitgebreid artikel over het op Curaçao te plaatsen beeld van prof. V. P. S. Esser onder meer: „Het zal ons niet verbazen als over luttele jaren het beeld van generaal Piar een van Curaçao's bezienswaardigheden wordt." Het dagblad schrijft voorts: „Wij menen reden te hebben om te geloven, dat de tegenstand tegen de moderne conceptie van het beeld, snel zal verdwijnen als men in Willemstad het forse monument in brons ziet. Het gieten nadert zijn voltooiïng. Als dit werk gereed is en het beeld naar de Antillen overgebracht, rest de bepaling van de plaats voor een goede opstelling. Een belangrijke zaak voor een zinvolle herinnering aan de man, die, zijn ontroering beheersend, na gebiecht te hebben, moedig de dood inging. Tegen de muur van de kathedraal te Angostura."


DE NEDERLANDSE PIAR

Vraag blijft: welke plaats?

Het artikel vangt aan met een korte terugblik in de historie over de vrijheidsstrijd van Bolivar, Brion en Piar en vermeldt dat de Antilliaanse autoriteiten, die het atelier van prof. Esser bezochten vol lof waren over het door hem vervaardigde ontwerp, gekozen door een deskundige jury, bestaande uit de drie beeldhouwers Mari Andriessen, Han Wezelaar en Pieter d'Hont. „Maar in Willemstad, waar men moest afgaan op de foto's van het in zwarte was vervaardigde voorontwerp waren de meningen verdeeld. Was een conventioneel, romantiserend beeld niet te prefereren boven Esser's ontwerp van moderne allure?", schrijft het dagblad.

Men herinnert zich ongetwijfeld nog de somtijds heftige polemieken, verschenen in de AMIGOE, toen wij bekend maakten dat Venezuela voornemens was een Piar-beeld te schenken aan Curacao als getuigenis van de vriendschap tussen het Venezolaanse en Antilliaanse volk en als herdenking van de rehabilitatie van Piar door Venezuela een halve eeuw geleden. Het standbeeld van Esser werd onder meer als „afschuwelijk modern" betiteld.

Vertraging

De Tijd/Maasbode vervolgt: „Het meer geavanceerde Antilliaanse oordeel gaf de doorslag. Ziekte veroorzaakte evenwel vertraging in de uitvoering van het werk, waartoe prof. Esser in mei 1962 de definitieve opdracht had gekregen. Daardoor was het mogelijk, dat het (later) door Caracas geschonken „statige" beeld in Curacao was, ter onthulling op het Piar-plein bij de gouden herdenking van de rehabilitatie.

„En nu staat men in Willemstad voor de vraag een waardige plaats te vinden voor het moderne beeld, dat straks in brons gegoten, oprijst in forse afmetingen (met voetstuk 3.20 m. hoog). Misschien is die vraag juist door deze afmetingen niet moeilijk te beantwoorden. Curacao heeft een ruime haveningang, er zijn brede stranden, er zijn heuveltoppen bij Willemstad. En op de Plaza Piar kan men de conventioneel gestyleerde tegenhanger van Brion's jongste beeld (anno: 1955) laten staan".

Op Curacao is men het er nog niet over eens waar het beeld van prof. Esser geplaatst zal worden. Stemmen gingen op voor het Molenplein. Andere (contra Essers ontwerp zijnde) stemmen vóór plaatsing op Kintjan of op Bonaire. Op Curacao heeft men zich over dit vraagstuk nog niet bezonnen. Zoals de AMIGOE reeds berichtte is de speciale Piarfrankeerzegel gereed voor uitgifte.

Rijzige figuur

De Tijd/Maasbode oordeelt als volgt over het beeld van prof. Esser: „Prof. Esser heeft zich, voor hij aan het ontwerp begon, vergewist van de karakteristieken van Manuel Piar, de Curacaoer van gemengde bloede, een fiere rebel met leiderskwaliteiten maar ook een zeer tragisch mens. De ontwerper besloot na ampele bestudering van deze Caribische figuur tot een portretbeeld „ten voeten uit".

„Hij heeft voor zich gezien een rijzige man van even veertig. Waardig en recht overeind staand. Niet tegenover zijn militaire rechters maar door de tijden heen. Voor het nageslacht bezweert hij de juistheid van zijn motieven.

„Piar is gekleed in de zwierige Franse officiers-uniform, zoals die in Zuid-Amerika na de komst van Miranda door de leidende opstandelingen gedragen werd. De korte panden zijn opgeknoopt: de man van de daad. Tijdens de gevangenneming is een van de revers van zijn jas gescheurd. Zijn sabel is hem ontnomen maar hij draagt nog wel de generaalsépauletten.

„De beeldhouwer heeft het tragische hoofdmoment in het leven van deze heroïsche figuur, wiens posthume rehabilitatie hem de glorie hergeeft, verworven in de strijd om vrijheid, vastgelegd. Piar was de beroemdste maar ook de eenzaamste van de leiders van de revolutie. Hij was het slachtoffer van een vonnis dat Simon Bolivar misschien niet gewild heeft maar dat diezelfde Bolivar had uitgelokt. De geschiedenis zegt, dat Bolivar tranen stortte toen het vonnis werd volrokken.

„In de visie van prof. Esser vindt men de opstanding. Vandaar dat de armen van het beeld geheven zijn, maar ook de geslagen van het noodlot. Eenzaamheid en dood zijn voelbaar".


DE VENEZOLAANSE PIAR

Herdenking Koninkrijksdag

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van Koninkrijksdag zal zondag door alle overheidsdiensten en vaartuigen worden gevlagd met de vlaggen van het Koninkrijk en de Ned. Antillen. Morgen om 9 uur vindt in de Statenzaal de plechtige herdenking plaats.

Zondagmorgen om 10 uur houdt het Vrijwilligerskorps met twee compagnieën en een militair kapel een mars door de stad. De route is: Quarantainegebouw, Roodeweg, Breedestraat, Brionplein, Emmabrug, Breedestraat (P) Pietermaaiweg, Theaterstraat, De Ruyterkade, Handelskade, Emmabrug, Brionplein, Pater Euwensweg Roodeweg, Quarantainegebouw. 's Avonds geeft de Vincentiusharmonie een uitvoering tegenover het Postkantoor. Vanavond houdt premier E. Jonckheer een radiotoespraak tot de schooljeugd over de betekenis van het Statuut.

Zondagmorgen om 11 uur vindt de uitreiking plaats van de trofees in sociëteit PSV te Mundo Nobo van de door de regering georganiseerde voetbal-, domino- en casinowedstrijden door de minister-president en de gezaghebber van Curacao. 's Middags om kwart over vier is de prijsuitreiking door de minister-president van de door de regering beschikbaar gestelde prijzen voor de zeilwedstrijden bij de zeilclub Asiento.

Brand op Banda'Bao

Piloot zou een wrak hebben waargenomen

Wederom onderzoek

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Een Amerikaans persbureau meldde vanmorgen, dat volgens een piloot van een Venezolaans vliegtuig, dat op weg was van New York naar Venezuela, dinsdagmiddag een vliegtuig in de buurt van Curaçao zou zijn neergestort. De piloot, die onbekend wenste te blijven, had, aldus het persbureau, verklaard, dat het een vrachtvliegtuig van het type C 46 betrof. Hij zou dit hebben waargenomen omstreeks vijf uur en de verkeerstoren op de dr Albert Plesmanluchthaven hebben gewaarschuwd.

Bij informatie bij de Luchtvaartdienst bleek ons, dat er geen melding was binnengekomen van het neerstorten van enig vliegtuig door een Venezolaans toestel. Bovendien is het niet alleen vreemd, dat de piloot zijn naam niet bekend wenst te maken — ook de namen van de passagiers, die het ongeval zouden hebben waargenomen werden niet door het persbureau genoemd —, maar evenzo wekt het bevreemding, dat de gezagvoerder dit alles waarnam ongeveer drie kwartier nadat op Curaçao de centrale post van politie door een vrouw van Banda' Bao werd gewaarschuwd.

Door de recherche evenwel wordt dit bericht alsnog op waarheid getoetst. Naar wij van politiezijde vernemen zal door personeel van de recherche en de technische opsporingsdienst nogmaals een onderzoek worden ingesteld op de plaats waar dinsdagmiddag en -nacht de brand woedde. Momenteel is het nog steeds een duistere zaak.

Loterij-houdsters geverbaliseerd

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Gisteren werden twee vrouwen van 35 en 57 jaar geverbaliseerd wegens de organisatie van verscheidene verboden loterijen gedurende resp. twee en drie jaar. Er werd niets in beslag genomen.

Steen door ruit, met mes te lijf

(Van een onzer verslaggevers)
WILLEMSTAD. — Gisteren werd door een man een grote steen door de voorruit van een auto gegooid, die bij Salinja ter hoogte van de Berg Altena reed. Toen de bestuurder uitstapte ging de stenengooier hem te lijf met een mes. De chauffeur werd aan de rug gewond en moest onder doktersbehandeling gesteld worden.

Enige andere autobestuurders stopten en trachtten de aanvaller tegen te houden. De aanvaller blijkt geestelijk gestoord te zijn. Hij is in Rustoord opgenomen.


De Junior Chamber bestrijdt de Gele-koortsmuskiet niet alleen te land, doch ook te water. Want in het water -stilstaand- huist de mug. En bedreigt de mensen op het land. Drijvend op een vlot staat de muskiet, getekend op een schot. Als een waarschuwing.

Nieuws van het witte doek

In 1765, de tijd van de eerste kolonisatie van het Amerikaanse continent vertrekt uit Londen een schip met een groep van 13 vrouwelijke gevangenen aan boord, die in Amerika de slavernij tegemoet gaan. Onder hen bevindt zich Polly (Pier Angeli). Het schip, de „Albatros", staat onder commando van kapitein Cooper, terwijl Lord Gaveston en zijn vrouw en dochter de reis meemaken als passagiers. Verder bevindt zich evenwel een groep gedetineerde mannen. De meisjes komen dit te weten, en onder leiding van Polly worden de mannen bevrijd en breekt een muiterij uit op het schip. Calico Jack, een moordenaar, en de politieke gevangene dr Bradley nemen het commando over. Er ontstaat een geweldige chaos. De gevangenen vermoorden een groot deel van de bemanning. Het schip wordt op het nippertje gered in een storm. Calico Jack wordt afgezet en Cooper bevrijd. Na vele moeilijkheden vallen de mensen in handen van een Engels oorlogsschip. Polly en Bradley herkrijgen de vrijheid. Voordat dit geschiedt gebeurt er nog wel wat. „White slave ship"; dit weekeinde in Cinelandia.

„The George Raft Story", die dit weekeinde in Roxy draait, handelt over het leven van de beroemde filmster, die het klaarspeelde om in 100 films tien miljoen dollar te verdienen. Het leven van Raft ging niet over rozen. Dat laat Ray Danton U zien. Al Capone komt er in voor (Nevile Brand) evenals Jayne Mansfield en Brad Dexter, terwijl Jullie London, Barrie Chase en Barbara Nichols niet onaanzienlijke rollen spelen. Regisseur van deze Allied Artists productie is Joseph M. Newman.

Een gezellige liefdes-film met af en toe een muzikale klank, hoe kan het ook anders met Conny Froboess, draait dinsdag en woensdag in Roxy: Mariandl.

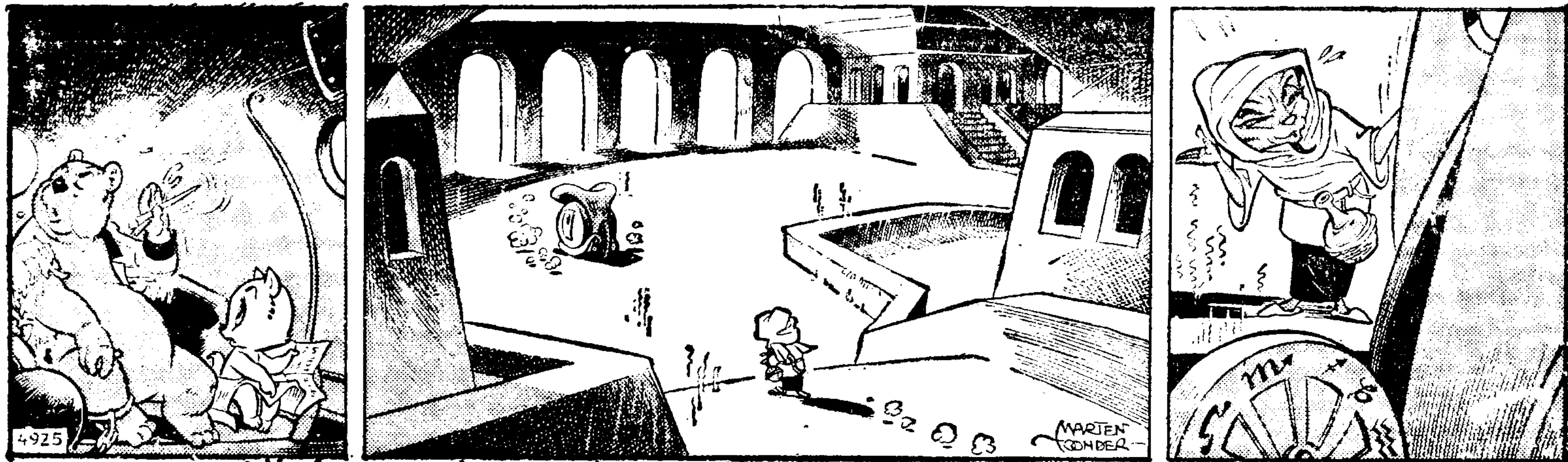
Verdere medewerkers van deze Duitse door Werner Jacobs geregisseerde film zijn Peter Weck, Waltraut Haas en Rudolf Prack.

Maandag en dinsdag vertoont West End de film „Het recht om geboren te worden". Het werk is een flash-back, die ontstaat als dr Alberto Limonta aan de jonge vrouw Teresa, die het kind dat zij verwacht niet wenst te ontvangen, zijn eigen levensgeschiedenis vertelt. Het verhaal speelt zich af op Cuba. De film is in het Frans met Nederlandse teksten.

Voedsel-actie Interact-club

WILLEMSTAD. — Zaterdag staan in de supermarkets op Curaçao tonnen opgesteld, daar geplaatst door de Interact-club, een jongerenafdeling van de Rotary Club, die hiermee wil trachten voedsel in te zamelen voor de minder goed bedeelde jeugd op Curaçao. De kopers in de supermarkets kunnen enkele blikken of pakken in de tonen deponeren, waarna deze door de jongeren geledigd worden, die vervolgens zorg dragen voor een verspreiding.

Heer Bommel en de Wilde Wagen



4925. — De luidspreker zweeg en Tom Poes greep haastig naar de folder, die op de vloer van het rijtuig lag.

„De fontijnen van Merus, de witte stad", herhaalde hij. „Hm, eens kijken wat daar nu weer mee is."

„Laat maar", zei heer Ollie. Hij maakte een afwerend gebaar zodat het hinderlijke eetgerei in zijn hand rinkelde. „Ik heb er genoeg van, jonge vriend. Je had gelijk, dat geef ik toe. Daarom doe ik niet meer mee. Ik wil in de koets blijven en die fontijnen kunnen me niets schelen. Deze reis deugt niet en de souvenirs zijn afschuwelijk."

„We kunnen er toch beter uitgaan", zei Tom Poes. „Als we een goede smid vinden, kan die u van de ketting afhelpen. En met een beetje benzine raakt u het nagerecht misschien ook wel kwijt. We moeten onze eigen weg gaan en niet in de wagen blijven......"

Hij zweeg, want de koets kwam met een ruk tot stilstand, zodat de inzittenden ruw door elkander tuimelden.

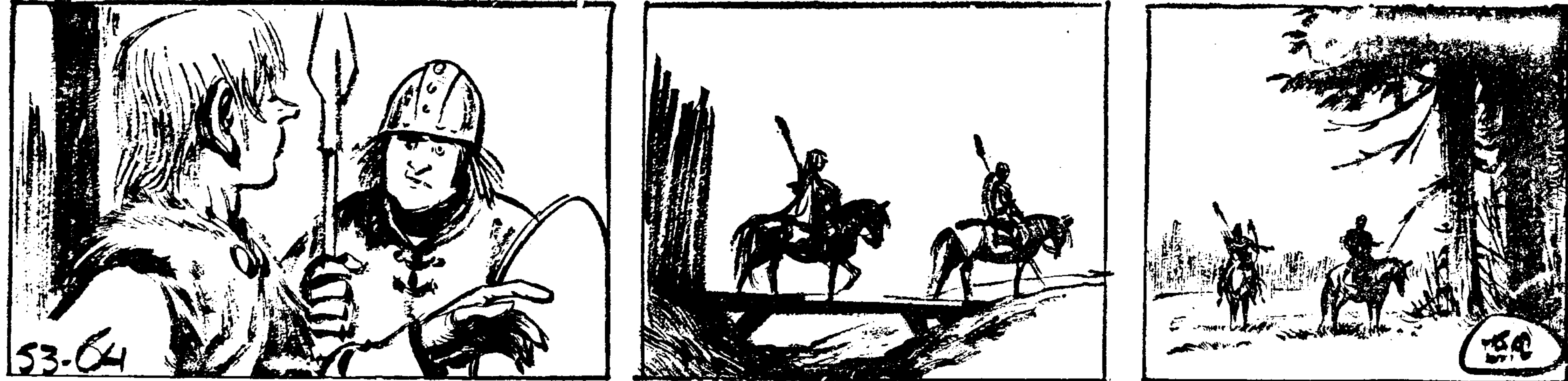
„W-waar zijn we?" vroeg heer Ollie, terwijl hij moeilijk overeind krabbelde en een blik naar buiten wierp. Voor hem lag een groot plein te zinderen in de zonneschijn. Het was geheel verlaten op een kleine, witte gedaante na die bedrijvig het voertuig naderde.

„Welkom, welkom!" riep hij, het portier openend. „Treeds uit, o wijzen! Vergun mij uw gids te zijn. Zal u tonen de witte stad!"

„Niet nodig", zei heer Bommel. „Ik wil niets zien. Doe de deur dicht, jonge vriend."

„Onmogelijk!" riep de gids uit. „U moet bekijken de beroemde fontijnen. Wie hier komt kan niet weg zonder de reinheid en zuiverheid van Merus genoten te hebben. Treedt uit en laat mij uw gids zijn."

ERIC DE NOORMAN — HET RAADSEL EGIL



53—64. — IJlings begeeft Egil zich naar de deur en treedt naar buiten, waar hij recht in het achterdochtige gezicht staart van één van Hargs mannen...... „Ik hoorde wat", gromt de kerel, „is er iets aan de hand, edele koning?" „Wij willen de boogschutter nog eens onder handen nemen", zegt Egil ijzig, „laat paarden zadelen...... voor mij en jou......" „M-maar is Harg niet daarbinnen?" houdt de lijfwacht aan...... Zwijgend en zo grimmig als hij kan kijkt Egil — alias Wuffa — de ander aan. Dan maakt hij een bevelend gebaar en er zit voor de achterdochtige lijfwacht niets anders op dan zijn koning vóór te gaan......

Even later rijdt het tweetal — nog steeds in een onvriendschappelijk zwijgen — de poort uit. Met enige verbazing heeft de lijfwacht toegekeken, hoe „koning Wuffa" zich aan alle kanten omhangen heeft met wapentuig, maar de blik in Egils ogen beneemt hem de moed, er ook maar iets van te zeggen. „Het is toch wel gemakkelijk af en toe, dat die Wuffa er zo de wind onder had", bepeinst Egil onder het rijden, „ik kan er nu tenminste gebruik van maken......" „Was er iets met Harg, edele koning?" waagt de lijfwacht het nog eenmaal te vragen...... Maar hij krijgt alweer geen antwoord...... Ze naderen nu het woud en op een handgebaar van Egil drijft de ander zijn paard aan, om de weg te banen...... Nauwelijks heeft de kerel hem zijn rug toegewend, of bliksemsnel legt Egil een pijl op zijn boogpees...... „En nu handen in de lucht, beste vriend", snauwt zijn stem...... „Laat vallen al je wapens en stijgt af......"

Eilandgebied Curacao

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao maakt bekend, dat Shell Nederlandse Antillen Verkoopmaatschappij N.V. op Curacao, een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ex de Hinderverordening Curacao (A.B. 1953 no. 21) i.v.m. de plaatsing van een **GASOLINETANKJE** op de Dr. A. Plesman Luchthaven, welk verzoek. vanaf heden, gedurende veertien dagen ter visie ligt op het Centraal Bestuurskantoor, Scharlooweg no. 35. Afdeling Algemene Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken

De Gezaghebber, M. P. GORSIRA.

EILANDGEBIED CURACAO

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao maakt bekend, dat de heer Juan Francisco Albert, wonende Kirindongo Abao No. 101, een verzoekschrift aan het Bestuurscollege heeft gericht ter verkrijging van een vergunning ex de Hinderverordening Curacao (A.B. 1953 no. 21) i.v.m. de oprichting van een **SLAGERIJ ANNEX SLACHTERIJ** in het perceel Kirindongo Abao No. 101, welk verzoek vanaf heden. gedurende veertien dagen ter visie ligt op het Centraal Bestuurskantoor, Scharlooweg no. 35, Afdeling Algemene Zaken, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.

De Gezaghebber, M. P. GORSIRA.

Franse kernbom remt Europees samengaan

PARIJS — Buiten Frankrijk heeft de mededeling, dat Frankrijk op het ogenblik de eigen atoommacht gestalte geeft, nogal misnoegen veroorzaakt. Juist op het ogenblik dat binnen de NAVO aan de uitwerking van het door Kennedy verleden jaar gelanceerde project van een multilaterale atoommacht in het kader van de Atlantische samenwerking, gedokterd wordt, bereikt De Gaulle hoogst unilateraal zijn vurig en koppig nagestreefd doel, de eigen nationale Franse kernmacht. Dit nieuwe feit is zeker geen aanleiding tot paniek, maar het vormt een historische gebeurtenis waarvan men de verschillende aspecten en open verborgen uitwerkingen niet over het hoofd kan zien. Frankrijk is het als buitenbeentje gelukt de weg tot de „atoom-club" te forceren, zonder eigenlijk binnengelaten te worden, en het is, zoals de Italiaanse minister van Buitenlandse Zaken Piccioni onlangs voor het parlement terecht zei, een anti-historisch feit dat in een tijd van continentale, regionale en mondiale samenwerking een nationaal project gerealiseerd wordt, dat de krachten van een kleinere of middelgrote natie verreweg te boven gaat.

De Gaulle kan er alleen Frankrijk mee vernietigen



CHARLES DE GAULLE

Deze historische paradox heeft De Gaulle verwezenlijkt, terwijl de grote atoommogendheden, of beter: de eigenlijk enige werkelijke atoommogendheden, het verdrag van de partiële atoomstop van kracht lieten worden. Dat dit op zijn minst onrust en onzekerheid over de gevolgen van deze nucleaire politiek van Frankrijk veroorzaakt, is meer dan begrijpelijk; redenen zijn er te over. Voor zover tot nu toe bekend werd, en in de Franse pers is gepubliceerd, vervaardigt Frankrijk nu per maand één atoombom van zestig ton, die op een vliegtuig van het type Mirage IV gemonteerd wordt. Deze bommen, waarvan er naar verluidt reeds zes beschikbaar zijn, hebben een uitwerking die vier keer zo groot is, als de bommen die de Amerikanen in 1945 op Hirosjima hebben laten vallen, ook al zijn zij wat kleiner en wegen zij minder. De vliegtuigen zijn voorzien van elektronische instrumenten, die binnen een driemiljoenste van een seconde op instructies van het hoogste militaire commando, dus De Gaulle persoonlijk, kunnen reageren en onafgebroken signalen, mededelingen en aanwijzingen over de koers etc. kunnen opnemen en verwerken.

Beperkte invloed.

De nationale Franse situatie, de Franse politiek in Europa, de verhoudingen binnen de NAVO en ook de wereldpolitieke verhoudingen worden hierdoor rechtstreeks geraakt, en voor een deel ook veranderd. Zeker, we hebben hier niet met een grote bom te maken. Frankrijk zal niet in staat zijn zich hiermee tegen een totale aanval van Rusland te verdedigen, ook al wil De Gaulle dit zichzelf en de Fransen doen geloven. Ook met de nieuwe Franse bom kan De Gaulle niet van een werkelijke soevereine en onafhankelijke Franse verdediging spreken. Hij kan hiermee aan de Russen enkele zeer ernstige klappen toedienen, maar zonder de Amerikaanse of NAVO-wapens kan deze oorlog niet werkelijk beslist, kan Frankrijk dus ook niet beschermd of weer bevrijd worden. Aan de andere kant is De Gaulle met deze bom evenmin in staat, alleen een totale oorlog uit te lokken, om daarmee ook over het lot van de overige landen te beslissen. Daarom zegt de hoofdredacteur van „Le Monde", Hubert Beuve-Mery terecht, dat De Gaulle deze bom alleen kan gebruiken, als hij daarmee de vernietiging van Frankrijk zelf wil riskeren of beter, op zich neemt.

Zeker, wij geven gaarne toe, dat De Gaulle geen oorlogszuchtige staatsman is. Niemand kan echter ontkennen, dat de wijze waarop hij de onbeperkte en onbeperkbare soevereiniteit van Frankrijk de laatste jaren en maanden heeft beklemtoond en deze soevereiniteit op het gebied van de buitenlandse politiek heeft geïllustreerd, in de kringen van de Westelijke landen een groot onbehagen schept, om het niet te sterk uit te drukken.

Als een schrijver als Henri Marque onderstreept, dat De Gaulle met de eigen atoombom vooral een „instrument van politieke emancipatie" ter beschikking wilde hebben, een middel om het Amerikaanse monopolie op dit terrein te breken, dan wordt het dilemma zichtbaar, waarin de overige Europeanen door deze Franse politiek geplaatst worden.

Aan de ene kant geven wij gaarne toe, dat wij als Europeanen niet graag tegenover de Verenigde Staten in een ondergeschikte positie willen blijven verkeren. De ontwikkeling van de Europese integratie heeft aan Europa tegenover de overige continenten in een wonderbaarlijk korte tijd dit prestige en die betekenis teruggegeven, die Europa door de gevolgen van de Tweede Wereldoorlog en het opkomen van de twee reuzen Amerika en Rusland na 1945 had verspeeld. Europa vervult nu in de verdediging van het Westen een bepaalde rol, en het gaat zowel bij de verdediging van het gehele Westen als bij de ontspanning ook om Europese belangen. Op den duur kan dus Europa niet uitgesloten worden uit de sfeer waarin de werkelijke beslissingen vallen. Dat De Gaulle dit bijzonder scherp ziet, spreekt voor zijn grote staatsmanschap, en dat de besprekingen Kennedy-MacMillan op de Bahama-eilanden (december 1962) deze Franse en Europese bezorgdheid nog meer onderstreept hebben, is even waar.

Geen alternatief.

Aan de andere kant blijft het niet minder waar, dat een terugvallen op de „nationale soevereiniteit", zoals De Gaulle dat wil, hiertegenover geen werkelijk alternatief vormt. De „onafhankelijke" Franse verdediging is een illusie, ze bestaat niet en ze is ook niet haalbaar meer. Ook voor de Franse vliegtuigen zijn het radarscherm van de NAVO en zijn Amerikaanse tankvliegtuigen nodig, om de Franse bommenwerpers onderweg van benzine te kunnen voorzien. Zolang deze tankvliegtuigen nog niet door de VS geleverd zijn, is de gevechtswaarde van de Franse bommenwerpers, dus van het Franse kernwapen zeer beperkt, en het is ook in dit geval dus nooit onafhankelijk. Het alternatief tegenover een te sterke afhankelijkheid van Europa ten aanzien van zijn Angelsaksische nucleaire bondgenoten, Groot-Brittannië en de VS, kan dus alleen bestaan in een sterkere Atlantische samenwerking in het door Kennedy verleden jaar voorgestelde Europees-Atlantische deelgenootschap, dat vanzelfsprekend veronderstelt een verenigd, samenwerkend Europa, want slechts dan kan Amerika een werkelijke partner, een echte bondgenoot tegenover zich vinden.

Wij vrezen dat de Franse bom deze Europese samenwerking remt en de Atlantische defensie niet doeltreffender maakt. Bij de onderhandelingen van de zeven NAVO landen over de multilaterale kernmacht, die kortgeleden op de Amerikaanse ambassade in Parijs plaatsvonden en waaraan o.m. de VS, Engeland, Italië, Duitsland en België deelnamen, ontbrak Frankrijk. Het weigert nog steeds, het akkoord over de stopzetting van atoomproeven te ondertekenen; Frankrijk dreigt eind van het jaar de Europese Kolen en Staal Gemeenschap in ernstige moeilijkheden te brengen, als de invoer van goedkoop staal uit derde landen niet sterk ingekrompen of stopgezet wordt. Het maakt intussen, dat de „splendid isolation" van Frankrijk groter, de samenwerking stroever en de eenheid in het westen dubieuzer wordt met het verstrijken van de tijd.

De gesprekken tussen de Duitse minister Schröder en zijn Franse collega Couve de Murville in Parijs en tussen de laatste en Kennedy in Washington hebben dit opnieuw bevestigd. Hoewel de officiële instanties een zeer diplomatiek en zeer nobel stilzwijgen over de inhoud van deze besprekingen bewaren, is het voor iedereen meer dan duidelijk, dat zij niet tot die overeenstemming hebben geleid, die juist in de tijd van de ontspanningspolitiek nodig zou zijn. De Gaulle blijft bij zijn verzet tegen de sterkere Atlantsche integratie en tegen ontspanningsonderhandelingen.

Weinig vertrouwen

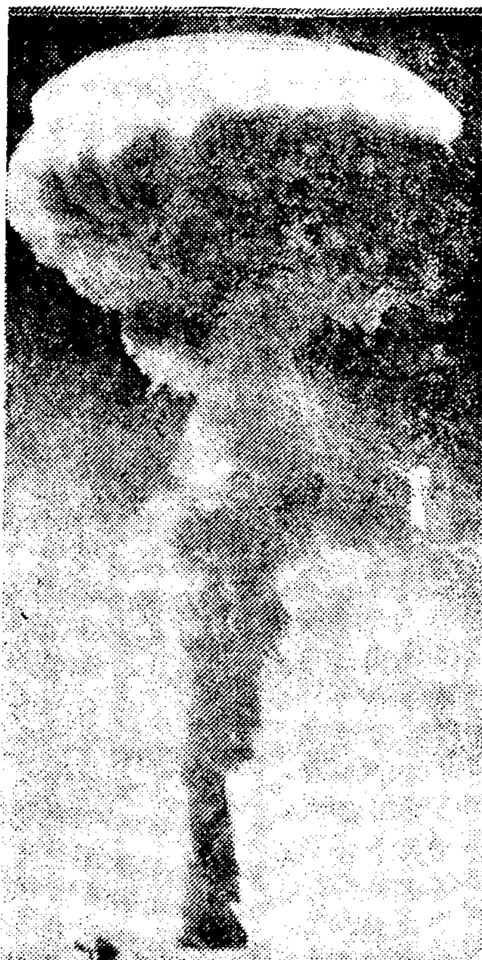
Het is dan ook geen wonder dat Beuve-Mery in zijn onder het pseudoniem- 'Sirius' verschenen hoofdartikel van „Le Monde" eind september verklaarde, niet te veel vertrouwen te hebben in de vriendelijke woorden die De Gaulle op zijn reis door het Rhonedal voor de VS, de NAVO en over de „noodzakelijke" Europese samenwerking heeft geuit, zoals hij ook kort geleden door zijn ministers een Europese atoommacht liet suggereren. „De feiten logenstraffen deze voorzichtige en handige taal", zegt Sirius, en hij wijst er op dat Europa, dat door De Gaulle voortdurend wordt opgeroepen, geparalyseerd is dat de kleine landen die Frankrijk om zich wil verzamelen door het negentiende-eeuwse nationalisme af gestoten worden.

Wij spreken hier nog niet eens van de zware economische en sociale offers, die Frankrijk zich ter wille van het kernwapen moet getroosten.

Bezoek aan V.S.

Het is niet uitgesloten dat De Gaulle in het voorjaar de Verenigde Staten bezoekt en Johnson ontmoet. We achten dit dringend nodig, en misschien is het juist de taak van de nieuwe Duitse bondskanselier en zijn ploeg, dit gesprek Johnson-De Gaulle te bevorderen om uit het eigen Duitse dilemma te komen. Daarmee zouden ook andere verdergaande risico's vermeden worden: Het is helaas niet uitgesloten, dat de eigen nationale kernbewapening De Gaulle ertoe beweegt, verder te gaan op de weg van de politiek tussen de beide grote mogendheden. In het geval Vietnam heeft hij dit reeds als een nieuwe mogelijkheid van zijn buitenlandse politiek aangekondigd, en het komende bezoek aan Latijns-Amerika kan een nieuwe impuls geven aan deze tendens, die een eigen dynamiek in de zone tussen de beide grote atoommogendheden wil ontwikkelen. Hieruit zou een „Europese" politiek ontstaan in strijd met de „Atlantische" oriëntering van de Europese gedachte, iets wat ons een hoogst gevaarlijk experiment lijkt.

Dr K. J. HAHN



Het experimentele stadium is nog niet afgerond, maar de Franse bom is er, gemonteerd zelfs al onder de Mirage IV.

Staf Cabot Lodge Saigon versterkt

WASHINGTON (RTR) — President Johnson heeft Davis Nes, een 46-jarige oud-officier, benoemd tot voornaamste medewerker van de Amerikaanse ambassadeur in Zuid-Vietnam, Henry Cabot Lodge, zo is in gezaghebbende kringen in Washington vernomen. Nes is specialist in militaire en politieke vraagstukken. Lodge wordt genoemd als mogelijke Republikeinse kandidaat voor de volgend jaar te houden verkiezingen. De ambassadeur heeft echter verklaard niet van plan te zijn mee te dingen bij de kandidaatsverkiezing.

Tot ambassadeur van Zuid-Vietnam in Londen is benoemd Voe Van Maoe, minister van Buitenlandse Zaken in de voormalige regering van Ngo Dinh Diem, zo is in diplomatieke kringen in Londen vernomen. Voe Van Maoe had in augustus uit protest tegen de arrestatie van boeddhistenleiders zijn ontslag aangeboden.

Succes Mascaruba door gouverneur bijgewoond

Na Maria di Seri Noka Engels spel te wachten

(Van de redactie Aruba)

SANTA CRUZ — In het openluchttheater, aan de voet van de heuveltop Seri Noka, waar enige weken geleden het water nog door de Rooi Awa Blancu stroomde, beleeft de nog jonge, doch enthousiaste toneelgroep Mascaruba, grote successen met het openluchtspel „Maria di Seri Noka". Gouverneur en mevrouw Debrot waren hiervan gisteravond getuige, toen zij met vele anderen genoten van het kleurrijke en uitstekende spel van de groep, die de afgelopen jaren het toneelleven in de landstaal op een hoog peil heeft gebracht.

Nadat gouverneur en mevrouw Debrot, vergezeld van wnd gezaghebber I. S. de Cuba, gedeputeerde dr Gustavo Oduber en N. Piña van de Voorlichtingsdienst, gisteravond in het openluchttheater waren aangekomen en het Wilhelmus was gespeeld, hield de heer H. O. Booi van het Bureau Cultuur en Opvoeding een kort inleiding. Hij wees er op, dat de toneelgroep Mascaruba de afgelopen jaren met haar stukken in de landstaal bewezen heeft, dat Papiamento niet zo maar een dialect is, zoals wel eens wordt beweerd, maar een neo-Latijnse taal met vele mogelijkheden. Hij haalde de uitspraak van de Chileense hoogleraar prof. R. Lenz aan, die in zijn boek over het Papiamento zei, dat dit een taal is met een hoge cultuurwaarde. Hierna bood hij namens Mascaruba aan gouverneur Debrot een drietal foto's aan: Een van terrein, toen de rooi Awa Blancoe er nog doorheen stroomde, de ander van het openluchttheater en de derde van het openluchtspel. Vervolgens werd door de dansgroep van mevrouw Stella van der Ree-Croes een polka gedanst, waarna de opvoering van „Maria di Seri Noka" volgde.

Parochiefeest

De toneelgroep besloot op voorstel van mej. Nena Vrolijk een stuk in te studeren om hiermee de feestelijkheden ter gelegenheid van het eeuwfeest van de parochie Santa Cruz luister bij te zetten. De keuze viel op het stuk, dat te Curaçao onder de naam „Maria di Mailpais" en nu op Aruba als „Maria di Seri Noka" wordt opgevoerd. Het is een bewerking naar voorbeeld van het Nederlandse middeleeuwse spel Mariken van Nieumeghen. Het verhaal, zoals het thans in het openluchttheater wordt gebracht, is geheel in Arubaanse geest bewerkt. Het gaat over de Cacique Golmir, een Arowak uit Venezuela, die naar Venezuela werd gezonden om de kerstening ter hand te nemen.

De regie was in handen van de Sticusa-regisseur Piet Eelvelt, bijgestaan door zijn echtgenote Alexandra Eelvelt, die als grimeuse en costuumontwerpster door de groep „alma di comedia" wordt genoemd.

Uitstekend spel

De wijze, waarop de toneelgroep het spel bracht, stond op hoog peil. Zonder andere spelers en speelsters, die allen in hun rollen zeer goed voldeden, te kort te doen, verdient de vertolkster van de hoofdrol, mej. Lula Marchena, als Maria di Seri Noka, een woord van lof voor de overtuigende wijze, waarop zij haar rol wist te brengen. Hetzelfde kan gezegd worden van Domi Tromp (Cacique), Christine de Freitas (Tan-Tan), Oslin Boekhoudt (Diego Tortin), terwijl Boy Escalona als verteller, op de juiste wijze de verschillende gebeurtenissen naar voren weet te brengen.

Daarnaast viel ook de entourage van het geheel op. In het bijzonder de costuums, naar ontwerp van mevrouw Alexandra Eelvelt en vervaardigd door A. Kelkboom en S. Gutierrez. De medewerking o.m. van het gemengd zangkoor Vivons en Chantant o.l.v. Ad Stenzen, Conhunto San Fernando, de folkloristische dansgroep van Gechi Pietersz en de belangeloze medewerking van mevrouw Lucy Macherowski-Jurgens, maakte het geheel volledig en onderstreepte nog eens wat met initiatief en doorzettingsvermogen te bereiken is. De technische leiding was in handen van G. Bosse, A. Baptist en R. Arends, terwijl het décor verzorgd werd door G. Bosse, H. Tromp en C. v.d. Wulff.

Nog driemaal

De toneelgroep Mascaruba, die in twee en half jaar tijd zich een uitstekende reputatie opbouwde o.a. met de stukken „Veneno Sabroso" „E anochi di dia 16 di januari", „Veneranda Danaroi" en „PPGGG", voerde „Maria di Seri Noka" gisteravond voor de vierde maal voor een uitverkocht theater op. Vanavond, morgenavond en maandagavond zal het stuk nogmaals worden opgevoerd.

Terwijl elke avond het openluchttheater, ook een initiatief van de toneelgroep in de Stichting Teatro Arubano, geheel uitverkocht is, denken voorzitter Domi Tromp en zijn spelers al weer aan de opvoering van het volgende stuk in de landstaal. Vermoedelijk zal in april misschien weer in de openlucht, worden opgevoerd het Engelse blijspel van Armold Ridley „Easy money", dat door mevrouw Maria Schwengel in het Papiamento werd vertaald.



Tijdens de zondagavond in het Aruba Caribbean Hotel gehouden bijeenkomst van de Aruba Rotaryclub, die 25 jaar bestond, werd door velen het woord gevoerd. Gouverneur mr N. Debrot hield een korte toespraak en toastte na afloop met president F. C. Donovan. Voorts werd het woord gevoerd door gezaghebber O. S. Henriquez; Rotary-gouverneur dr César Casas Rincon; de voorzitter van de Rotaryclub Curaçao Max Henriquez, die namens de Rotarians van het zustereiland een klok aanbood, waardoor de sprekers kunnen worden gecontroleerd; de president van de Aruba Lionsclub Erwin Oehlers; en een vertegenwoordiger van de Maracaibo Rotaryclub. De voorzitter van het Rode Kruis O. A. Bijl dankte voor het geschenk van f. 10.000. Door de Aruba Lionsclub en de consul-generaal van Venezuela, comahdante Nucette Paoli werden bloemen gestuurd.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — De New Yorkse effectenbeurs had gisteren over het algemeen moeite de koersstijging te hervatten ondanks het gunstig blijvende nieuws uit het bedrijfsleven. Van gunstige invloed op de stemming was de houding van het Dow Jones gemidelde voor spoorwegaandelen dat tot een nieuw hoogtepunt van dit jaar en tot het beste niveau sedert zeven jaar steeg. Een groot deel van de handel bestond gisteren uit belastingverkopen met het oog op de komende jaarwisseling. Dit maakte dat op de markt meest fractionele koers verbeteringen de overhand hielden. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1309, waarvan 464 hoger, 543 lager en 302 onveranderd. De aandelenomzet beliep 4.220.000 stuks, e obligatieomzet 7.810.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP) — Alleen Philips actief en vast. AKU en Unilever goed prijshoudend, Kon. Olie een weinig lager en Hoogovens ex 6 procent interimdividend onveranderd. HVA gevraagd, Scheepvaarten verwaarloosd, Staatsfondsen wederom flauw.

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Brouw	91.
				Nefo	114
				VD Grinten	1140
Ned. 4 1/4 '59..	94	KLM	49	Indola Dr.	483
Ned. 3 '47	87 1/4	Scheveningen ..	360	Thom. Dr.	785
BNG 4 1/2	95 /8	KNSM	152 3/4	Interunie	200
BNG 5 1/4	100	V Ommeren ..	279	V Swaay	353
N Ant 5 1/2 '59	—	Scheepv.	138 7/8	De Vries	—
N Ant '60 5 ..	97 5/8	Robeco	226	Berkel Pat	232
NHM	346	HBU	255 1/4	Fokker	365
Adam Rub	118 1/4	Ngombezi	295 1/4	N Ant '62 4 1/2	98
HVA	168 7/8	Brocades	699	Scholten Foxh	719
AKU	526 3/4	Cur HM	185	Goldmines	564
Bergh	279	Excelsior	223	Bredero Bouw..	770
Calve	965	Heineken	450 1/2	Udenhout	226
Gelder	221	Papier	308 1/4	Elmar	163
Hoogovens ..	350 1/2EX	Ketjen	767	**ANP Indices**	
Mueller	310 1/2	Overzeegas	368	Intern Conc.	548.1
Philips	149.70	Rott. Droogd. .	182 1/2	Industrie	342.5
Unilever	139.90	Stokvis	360	Scheepv	152.4
Wilton	215	VMF	213	Banken	233.3
Billiton	451 1/2	Zwanenberg ..	906	Handel	163.2
Kon Olie	176.30	Ant. Verf	—	Algemeen	391.9

BEURS VAN NEW YORK

				Rep Steel	39 3/8
Ai Co	67	Western	40	Reynolds	39 1/2
Amerade	71 3/4	Ford	50	Royal Dutch .	49 1/4
Am T and T ..	139 7/8	Gen Elec	85	Sears Robuck	98 1/8
Anaconda	42 1/8	Gen Motors	78	Shell Oil	44 3/4
Bethlehem	30 1/4	IBM	475 1/4	Sperry Rand ..	19 3/4
Boeing	36 1/	Int. Nickel	67 1/4	Stand Cal	60
Brit Am Oil ..	25 1/4	Jones	64 1/4	Stand NJ	72 7/8
Can Pac	34 1/8	KLM	14 3/8	Tex Instr.	87 1/4
Cat Pil	47 1/2	Monsanto	61	20th Cen Fox .	26
Chrysler	87 5/8	Nat Cash	80 1/4	US Steel	51 7/8
Col Gas	29 1/4	NY Gen.	23 3/4	Westingh	33 5/8
Douglas	22 1/4	Clie Math ...	45 7/8	Dow Jones	757.43
Dupont	240 1/2	Philips	48 3/4		

Statuutdag Aruba met bloemenhulde

ORANJESTAD. — Op Aruba zal zondag Koninkrijksdag worden gevierd. De gehele dag zal worden gevlagd.

's Morgens negen uur maakt de Marijke Band, onder leiding van James Panthoflet, een mars door de straten van Oranjestad. De route hiervan is: Wilhelminapark, L. G. Smithboulevard, Oranjestraat, Nassaustraat, Adriaan Laclé Boulevard, Irenestraat, Maria Christinastraat, L. G. Smithboulevard en Wilhelminapark.

Om tien uur vindt de plechtige herdenking plaats van de intrede van de nieuwe rechtsorde bij het monument van Koningin Wilhelmina. Achter het monument staat een gewapende wacht, met tamboer en pijper van het Korps Mariniers, die als de vlaggen van het Koninkrijk en de Antillen worden gehesen, de Vaandelmars zullen spelen. Waarnemend gezaghebber I. S. de Cuba houdt hierna een toespraak, gevolgd door een bloemenhulde namens het eilandgebied. Nadat de ondervoorzitter van de Staten, de heer Osbaldo Croes, eveneens een toespraak heeft gehouden en een bloemenhulde gebracht, wordt de plechtigheid met het Wilhelmus besloten.

ARUBA Agenda

VRIJDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: Als het jonge koren rijpt — 18 jaar; Rialto 8.00: X—15 — Alle leeftijden; Santa Cruz: Aurora 8.00: It's only money — Alle leeftijden; San Nicolas: Principal 8.00: Sergeant 3 — 18 jaar; Savaneta 8.00: The deadly companions — 18 jaar;

WACHTREGELING
Doktoren — Savaneta, Santa Cruz en San Nicolas: H.R. Dennert; Oranjestad en Noord: C. v.d Bijl;

WIT GELE KRUIS - Oranjestad — Zr. Emalda; Santa Cruz — Zr. Ludovic; Paradera — Zr. Felicitas; San Nicolas — Zr. Perpetua; San Pedro Hospitaal tel. 2200

Mariniers te gast in Hotel

ORANJESTAD — Commandant, officieren en mariniers waren gisteravond in het Caribbean Hotel de gasten van de directie van het hotel en casino. Ter gelegenheid van de 298ste korpsverjaardag bood de directie van het hotel rondom het zwembad een show aan van de sterren, die dagelijks in het hotel optreden. Er heerste bij de mariniers een uitstekende stemming. De commandant van de kazerne, majoor der mar. G. C. J. Ballieux, onderstreepte dit nog eens, toen hij namens de manschappen de directie van het hotel dank zei en aan directeur H. Steeber het korpswapen aanbood.

Onveilig verkeer

ORANJESTAD. — Op de L. G. Smithboulevard, ter hoogte van de bocht bij het DOW kantoor, bemerkte de bestuurder van een personenwagen, gistermorgen omstreeks half negen, te laat, dat hij het stuur moest omgooien. Hij reed tegen een personenwagen, die uit tegenovergestelde richting kwam. Schade *f* 1450.

Gistermiddag tegen twee uur sloeg te Kibaima ter hoogte van Tanki Flip een personenwagen over de kop. De bestuurder, die met de schrik vrij kwam, verklaarde, dat hij bij het inhalen van een andere auto, door het zand langs de weg slipte en de macht over het stuur verloor. Schade *f* 1500.

Op het beruchte kruispunt Emmastraat/J. G. Emanstraat verleende gistermorgen tien minuten voor twaalf de bestuurder van een personenwagen geen voorrang; schade *f* 225.

Domino-toernooi

ORANJESTAD — In de semifinale van het dominotoernooi, dat tussen personeel van de overheidsdiensten voor de Statuutbeker wordt gespeeld, hebben het Water- en Energiebedrijf en Bestuurskantoor zich voor de finale geplaatst. In de semifinale versloeg WEB de Gezondheidsdienst met 21-12, terwijl het Bestuurskantoor een 21-18 een overwinning op de Posterijen benaalde.

Mevrouw Debrot bezoekt CCA

ORANJESTAD. — De echtgenote van de gouverneur, mevrouw E. Debrot-Reed, heeft gistermiddag een bezoek gebracht aan het Cultureel Centrum te Oranjestad. Mevrouw Debrot werd ontvangen door mevrouw L. Würtz, echtgenote van de voorzitter van de Arubaanse Kunstkring. De dames maakten een rondgang door het gebouw, waarbij tot slot de tentoonstelling van „Amateur Schilders Aruba" werd bezocht. Mevrouw Debrot verklaarde onder de indruk te zijn van de opzet en inrichting van het gebouw, alsmede de goed verzorgde inzendingen van de schilderijen tentoonstelling.

Maandag vrije dag bij Lago

SEROE COLORADO. — Daar Statuutdag dit jaar op een zondag valt, hebben de werknemers van Lago maandag 16 december een extra vrije dag gekregen.

Statenlid Arah overleden

PARAMARIBO (ANP) — Het Statenlid van de NPS de heer K. Arah is gisteren plotseling in Nickerie, waar hij in het ziekenhuis was opgenomen overleden.

Naar het ANP uit bevoegde bron wordt meegedeeld, is het niet onmogelijk dat sectie gelast zal worden. De heer Arah was gehuwd en werkte op het bureau waterkrachtwerken. Hij overleed gistermiddag in het hospitaal te Nieuw-Nickerie. De heer Arah was 42 jaar. Zijn plaats in het college zal nu worden ingenomen door Marius Boldewijn, NPS-voorzitter in Coronie.

Eerder was gemeld dat de heer Arah na een vechtpartij met zijn chauffeur in Nickerie was aangehouden. Hij zou vandaag voor de rechter zijn verschenen.

Vakbondsleiders komen naar Aruba

ORANJESTAD — Volgende week woensdag wordt een delegatie van vakbondleiders van Fedepetrol en CLASC op Aruba verwacht. In verband met de plannen van het IOWUA-bestuur om een referendum te houden, waarbij de leden moeten beslissen over de internationale aansluiting, zal deze delegatie besprekingen met het IOWUA-bestuur voeren en enige dagen op Aruba blijven.

De delegatie bestaat uit de secretaris generaal van de CLASC voor het Caribisch gebied Emilio Màspero, Elio Aponte namens de Confederacion de Trabajadores de Venezuela, Venturo Quero en Ruiz Polanco namens de Fedepetrol en de adjunct-secretaris van de CLASC, R. Tschumie, die hiervoor uit Paramaribo naar Aruba zal komen.

*

— Een 43-jarige monteur, Abraham Zella, heeft een val van de vijftiende verdieping van een huis in aanbouw overleefd. Hij viel in een nauwe sleuf en liep slechts lichte verwondingen op. (RTR)



Een glanzende Hillman De Luxe 1964, zoals de wagen gistermiddag stond te pronken in de showroom van Marchena, Moron & Co. N.V. op Salinja-hoek Grebbelinieweg. De auto wordt geleverd met of zonder automatische versnelling.





Een beeld van de zondagmiddag in Rotterdam gespeelde voetbalwedstrijd tussen Feijenoord en N.A.C., welke strijd op niet te miskennen wijze door de thuisclub werd gewonnen: 10—0... Hier: een van de vele Rotterdamse aanvallen op het N.A.C.-doel, waar doelman Van Merwe met de regelmaat van een klok gepasseerd werd...

Kon. Gezin naar Winterspelen

INNSBRUCK (ANP) — Koningin Juliana en prins Bernhard, benevens de prinsessen Beatrix, Irene en Margriet, zullen van 30 januari tot 8 februari de Olympische Winterspelen in Innsbrück bijwonen. Blijkens een informatie van Reuter heeft het koninklijk gezin voor deze periode appartementen laten reserveren in het Europa-hotel in Innsbrück. Daarop aansluitend zal het koninklijk gezin gaan skiën in Lech am Arlberg, zo wordt van Oostenrijkse zijde nog nader bericht.

Grote nederlaag Ned. militairen

BRUSSEL (ANP) — De Nederlandse militaire schermploeg heeft donderdag in Brussel een grote nederlaag (41-7) geleden tegen België. De Nederlandse sabreurs brachten het er nog het beste af. Zij behaalden 5 overwinningen tegen België 11. Op floret won Nederland tweemaal tegen België 14 maal. Op degen was er voor de Nederlanders in het geheel geen succes weggelegd. België won alle partijen 16-0.

Zondag een competitiedag zonder veel hoogtepunten

N. A. C. zal smadelijke nederlaag wreken

AMSTERDAM (ANP) — Het Nederlandse voetbal is zondag alweer aan zijn veertiende wedstrijddag toe en hoewel het nog steeds vriest ziet het er niet naar uit, dat koning winter de voetbalpret kan drukken. Het is overigens zondag een competitiezondag zonder veel hoogteputen. De meeste aandacht zal waarschijnlijk Feijenoord krijgen. De Rotterdammers waren de afgelopen week tegen NAC wel bijzonder goed op dreef (10-0) en ADO zal het bezoek van de Maasstedelingen dan ook wel met de nodige zorg tegemoet zien. ADO, dat in Groningen verrassend van GVAV won (2-1), zal moreel wel gesterkt zijn door zijn laatste zege maar of dat voldoende zal zijn voor de Hagenaars valt te betwijfelen. De Haagse supporters zullen ook wel met grote verwachtingen uitkijken naar het spel van oud-ADO-er Guus Haak, die tegen NAC twee doelpunten scoorde. Feijenoord zal in het Zuiderpark bewijzen, dat het toch nog een woordje wil meespreken in de strijd om het landskampioenschap.

Ajax naar Deventer

Naast Feijenoord gaf ook DWS zondag blijk van een opvallende scoringsdrift. De Amsterdammers bleven Fortuna met 6-0 de baas, maar het is de vraag of zij hun doelpuntenhonger ook in Utrecht bij DOS kunnen stillen. DOS is thuis geen gemakkelijk tegenstander en DWS zal al blij mogen zijn, wanneer het een punt aan de reis naar de Domstad overhoudt. Voor Sparta, dat bij Volendam kansloos verloor (5-2) ziet het er pnieuw donker uit. De Rotterdammers krijgen bezoek van PSV, dat niet te veel moeite zal hebben om zijn tweede positie te handhaven.

Ajax, de leider in de ere-divisie trekt naar Deventer. Hoewel de Go Ahead-ploeg enthousiast speelt, zal zij het toch te zwaar krijgen tegen de technische overmacht van de Amsterdammers. MVV dat in de Geusselt van DOS won, gaat op bezoek bij Blauw Wit een gelijkspel in dit treffen ligt voor de hand.

Kans voor Fortuna

NAC en Fortuna leden beide een zware nederlaag. NAC, dat Heracles op bezoek krijgt, heeft op het oog een gemakkelijker taak dan Fortuna dat in Geleen GVAV gaat bestrijden. De Bredanaars zullen de madelijke 10-0 nederlaag in ieder geval wreken, terwijl Fortuna al het mogelijke zal doen om zijn ongeslagen thuisrecord te behouden.

Als alles gewoon gaat, is Volendam kansloos tegen sportclub Enschede, dat zondag Ajax (thuis) een gelijkspel afdwong. De wijdbroeken mogen dan misschien in de zege op Sparta wat moed opgedaan hebben, veel perspectief ziet er in hun bezoek aan de textielstad niet.

Alkmaar ongeslagen!

In de Eerste Divisie maakt leider Elinkwijk de reis naar Veendam, dat de laatste wedstrijden zich opmerkelijk hersteld heeft. De Zuilenaren zullen moeite hebben om beide winstpunten te veroveren. Van een misstap van de leider zal de concurrentie ongetwijfeld profiteren. Velox moet uit, van VVV kunnen winnen, terwijl De Volewijckers en Excelsior, die resp. Telstar en SHS op bezoek krijgen ongetwijfeld niet achterop zullen willen raken.

In de Tweede Divisie A gaat Alkmaar trachten zijn ongeslagen record te handhaven tegen PEC, hetgeen de kaasstadbewoners ongetwijfeld zal lukken. In de andere afdeling gaat leider Xerxes op bezoek bij Hermes DVS. De Rotterdammers zijn in deze semi-derby favoriet.

Ned. judo'ers tegen W-Dld.

DEN HAAG (ANP) — De Nederlandse judoploeg, die op 14 december in Berlijn tegen West-Duitsland uitkomt is als volgt samengesteld: Lichtgewicht: Coos Bonte (Delft), Jetse van Dijk (Zwolle) en Jan Boelens (Groningen). Middengewicht: Peter Snijders, Jan Snijders (beiden Eindhoven), Jan Tromp (Amsterdam). Zwaargewicht: Jan van Ierland (Tilburg), Joop Gouweleeuw (Delft) en Henk Warmerdam (Hilversum).

Sion geen kandidaat voor winterspelen '68

SION (ANP) — Het Zwitserse plaatsje Sion — in eerste instantie kandidaat gesteld voor de winterspelen van 1968 — heeft zich teruggetrokken.

Er blijven nu nog zes steden kandidaat voor de winterspelen van 1968: Grenoble (Frankrijk), Sapporo (Japan), Bancalgary (Canada), Lahti (Finland), Lake Placid (VS) en Oslo (Noorwegen).

Arthur Pasquier overleden

PARIJS (ANP). — Arthur Pasquier, de nestor der gangmakers, is zondag na een korte ziekte op 80-jarige leeftijd overleden in een ziekenhuis te Beaujon. Men schat, dat de op 1 maart 1883 te Coulonges Thouarsais geboren Pasquier als gangmaker meer dan één miljoen kilometer heeft afgelegd. Na een korte loopbaan als wielrenner en motorrenner besloot Arthur Pasquier in 1909 gangmaker te worden. Als zodanig behaalde hij in zijn 48-jarige carrière 35 officiële overwinningen waaronder vier wereldtitels met de stayers Victor Linart (3) en Lesueur. Met Linart behaalde hij voorts twaalfmaal het Belgische kampioenschap. In Nederland voerde Arthur Pasquier in 1946 Van der Voort naar de nationale titel. In juli 1961 werd Pasquier tijdens wedstrijden in Vichy onwel, waarna hem in verband met zijn hoge leeftijd zijn licensie werd ontnomen.

Donner leidt vóór Botwinnik en Flohr

AMSTERDAM (ANP) — De tweede ronde van het GAK-toernooi is uitermate spannend verlopen. In het bijzonder werkte hieraan Bouwmeester mee, die tegen Botwinniks Pirc-verdediging optornde. De Nederlander speelt deze opening graag met zwart en wist er daarom met wit ook wel raad mee. De oud-wereldkampioen bracht wel enkele nieuwe motieven in het spel, doch de problematiek werd door wit bekwaam ontrafeld en bestreden. Er volgden diverse ruilen, resulterende in een eindspel, dat sterke remise-tendenzen heeft.

Flohr was zo omstreeks de 20e zet niet bijster tevreden over het resultaat van zijn tegen Donner onstane Slavische partij. De Nederlandse grootmeester oefende sterke druk uit, tastte echter omstreeks de 30e zet een mis en moest toen remise aanvaarden.

Van Scheltinga-Kuijpers werd een Konings-Indiër, met aanvankelijk witte activiteit op de dame-vleugel. Het geheel haalde echter niet veel uit, terwijl zwart inmiddels een koningsaanval kon opbouwen, die per zet in kracht toenam. Nog voor de 40e zet leidde de aanval van Kuijpers tot beslissend voordeel.

De stand na 2 ronden: 1. Donner $1\frac{1}{2}$ pnt, 2. Bouwmeester, 1 pnt, 1 afgebr. partij, 3. en 4. Flohr en Kuijpers, beiden 1 pnt, 5. Botwinnik, $\frac{1}{2}$ pnt, 1 afgebr. part.; 6. Van Scheltinga, 0 pnt.

Record Margaret niet erkend

MELBOURNE (ANP) — De 2 min. 49,8 sec., die de Australische zwemster Margaret Ruygrok enkele dagen geleden maakte, zal hoogstwaarschijnlijk niet als wereldrecord op de 220 yards schoolslag worden erkend. In het zwembad van Sydney, waar Margaret Ruygrok haar recordpoging deed, waren te weinig tijdwaarnemers aanwezig.

Europese beker

BERN (ANP) — Het bestuur van de UEFA heeft donderdag besloten, dat de beslissingswedstrijd Hamburger SV — Barcelona woensdag 18 dec. in Lausanne wordt gespeeld. De winnaar van deze ontmoeting gaat over naar de kwartfinales van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars.

Engelse cup

BATH (ANP) — Bath City, de zuidelijke league-club heeft donderdag (Wimbledon) de laatst overgebleven amateurclub in de Engelse cupcompetitie met 4-0 uitgeschakeld. De wedstrijd was een replay voor de tweede ronde. In de derde ronde zal Bath City op eigen terrein uitkomen tegen de eerste divisieclub Bolton Wanderers.

Denemarken-Luxemburg

DEN HAAG (ANP) — De Rotterdamse scheidsrechter P. P. Roomer zal de derde wedstrijd tussen Denemarken en Luxemburg voor de kwartfinales van het toernooi om de Europese beker voor nationale ploegen, welke wedstrijd 18 december in het Olympisch Stadion te Amsterdam wordt gespeeld, leiden.

Geen voetbal

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen is de voetbalwedstrijd Veendam-Mahuma, die hedenavond zou worden gespeeld in het Rifstadion, uitgesteld wegens de gesteldheid van het terrein.

Voetbal FA-cup

CHESTERFIELD (RTR). — Chesterfield heeft zich woensdag door een 4—1 zege in de „replay" tegen de non-leage club Netherfield geplaatst voor de derde ronde van het toernooi om de F.A.-cup. De volgende tegenstander van Chesterfield is Oxford United.

Feijenoord weerstond de Russische selectie

ROTTERDAM (ANP) — Feijenoord heeft donderdagavond in Rotterdam een gelijkspel (2-2) bevochten tegen de Russische selectieploeg, die momenteel een trip door West-Europa maakt. Bij de rust hadden de Russen met 2-1 de leiding.

Feijenoord valt de eer te beurt de Russische nationale voetbal-selectie het eerste punt ontfutseld te hebben.

In een ongekend goede wedstrijd dwongen de Rotterdammers in een bijtende vrieskou op een uiterst moeilijk bespeelbaar veld hun tegenstanders een meer dan verdiend gelijkspel af (2-2), nadat zij bij de rust nog tegen een 1-2 achterstand hadden aangekeken. De ditmaal in het groenzwart gestoken Feijenoorders bewezen met deze fraaie prestatie, dat de 10-0 overwinning op NAC niet slechts een toevalstreffer is geweest.

Tegen deze geraffineerde, goed geoliede Russische voetbalmachine stelde Feijenoord vanuit een 4-2-4 formatie (Klaassens bleef terug en Bennaars en Bouwmeester moesten het middenveld bestrijken) een aantal gladde combinaties, waarin de vrijwel ongrijpbare vleugelspelers Moulijn en Bergholtz een belangrijke rol speelden. Er waren 40.000 toeschouwers.

Wereldrecord gewichtheffen

KAUNAS (ANP) — De Russische gewichtheffer Anatoli Mayassine heeft donderdag tijdens wedstrijden in Kaunas het wereldrecord tweehandig stoten in de lichtgewichtklasse verbeterd en gebracht op 163,5 kg. Het oude record stond met 163 kg sedert 19 oktober van dit jaar op naam van zijn landgenoot Valdemar Baszanowski.

Olieboring voor kust Suriname

PARAMARIBO (ANP) — De NV Colmar Surinaamse Olie-Maatschappij deelt mede, dat woensdag 11 december is begonnen met het boren in de zeebodem op een afstand van ongeveer 80 kilometer uit de kust van Suriname. Het olieboorschip „Western Explorer" is de dag daarvoor ter plaatse aangekomen en voor anker gegaan. Het onderwater-gereedschap werd op 12 december in de zeebodem gecementeerd. Het doel van de boring is de hogere aardlagen te onderzoeken met het oog op eventuele aanwezigheid van aardolie en gegevens te verzamelen noodzakelijk voor het voortzetten van het opsporingswerk.

342 deelnemers voor 33e Rallye de Monte Carlo

MONTE CARLO (ANP) — Voor de 33ste Rallye de Monte Carlo, die van zaterdag 18 t/m donderdag 23 januari 1964 wordt gehouden, hebben 342 équipes — één meer dan dit jaar — ingeschreven. Ook ditmaal vormen de Britten, goed voor 82 deelnemers, het grootste contingent. Er zullen voorts onder meer 75 Franse équipes starten, 34 Duitse en 29 Zweedse. Zoals bekend hebben er zich 11 Nederlandse combinaties voor de sterrit aangemeld.

Van de negen startplaatsen stond Oslo het sterkst in de belangstelling. Er zullen 96 teams de 4.500 kilometer lange tocht naar Monaco uit de Noorse hoofdstad beginnen. Parijs trok 81 starts, Glasgow en Monte Carlo 37, Minsk (Sovjet-Unie) 29, Lissabon 20, Frankfort 18, Warschau 13 en Athene 11.

Oud-president Heuss van bondsrepubliek overleden

Betrokken bij komplot tegen Hitler in 1944

BONN (DPA) — De voormalige president van West-Duitsland Theodor Heuss is donderdagavond overleden.

De eerste president van de Duitse bondsrepubliek overleed in zijn woning te Stuttgart als gevolg van stoornissen in de bloedsomloop. Hij is 79 jaar geworden. Drieëneenhalve maand na een zware operatie was de gezondheidstoestand van Heuss woensdag plotseling zorgwekkend geworden. Op 27 augustus was hem zijn linkerbeen afgezet wegens ouderdomscangreen. Geruime tijd later, 5 oktober, werd hij uit het ziekenhuis ontslagen. De liberale politicus heeft van 1949 tot 1959 West-Duitsland geleid en woonde sindsdien als schrijver in Stuttgart. Aan het sterfbed bevond zich de enige zoon van de voormalige bondspresident, dr Ernst Ludwig Heuss. Al in de nacht van woensdag op donderdag had Heuss het bewustzijn verloren.

Zijn politieke loopbaan begon in 1928, toen hij in de rijksdag werd gekozen. In hetzelfde jaar werd hij ook lid van het parlement van de stad Berlijn. In maart 1933 stemde hij, met de rest van zijn partij en met alle andere partijen behalve de sociaal democraten voor de wet waarbij aan Hitler buitengewone bevoegdheden werden toegekend. Tevoren had hij in eigen partijkring zich tegen dit wetsontwerp verklaard, maar hij legde zich neer bij het besluit van de meerderheid. Later wierpen zijn tegenstanders hem dit feit voor de voeten, ofschoon hij toch voor zijn krachtige kritiek op het Nazi-regime te boeten had gekregen.

Toen het komplot tegen Hitler in 1944 was mislukt kwam het leven van Heuss in gevaar doordat hij met enkele van de samenzweerders in contact was geweest en zijn zoon Ludwig actief aan het verzet deelnam. Maar de gegevens die de Gestapo over hem had verzameld waren bij een luchtaanval teloorgegaan.

In 1948 werd Heuss lid van de parlementaire raad die de grondwet voor de bondsrepubliek opstelde. Door zijn invloed kwamen vele compromissen tussen tegengestelde opvattingen tot stand. In september 1949 koos de federale conventie, samengesteld uit 402 l eden van de mengesteld uit 402 leden van de van de landsparlementen, Heuss tot president.

Cuba werpt zich weer op suiker

HAVANA (RTR) — Cuba zal zijn economische inspanningen in de komende drie tot vijf jaar opnieuw op de suikerproduktie richten en zijn industriële ontwikkeling verwaarlozen, zo hebben functionarissen van het ministerie van Handel alhier meegedeeld.

Verwacht wordt dat de door de orkaan beschadigde suikerfabrieken in de provincies Camaguey en Oriente weer in bedrijf zullen zijn voordat de suikeroogst in januari begint Westerse diplomaten in Havana ramen, dat de huidige suikeroogst slechts ongeveer 3,5 miljoen ton zal bedragen tegen gemiddeld 5 miljoen ton voor de Cubaanse revolutie.

Arrestatie na bomaanslag Aden

ADEN (RTR) — De politie heeft nog drie arrestaties verricht in verband met de bomaanslag die dinsdag op het vliegveld van Aden werd gepleegd en waarbij een vrouw om het leven kwam en drieënvijftig personen verwondingen opliepen. Negenentwintig personen bevonden zich al in hechtenis. In de afgelopen achtenveertig uur zijn 234 jemenieten over de grens gezet. Volgens een regeringswoordvoerder hebben zij zich schuldig gemaakt aan ondermijnende activiteiten in de Zuidarabische federatie.

Nasoetion zoekt Franse wapens

PARIJS (TANJOEG) — De Indonesische stafchef, generaal Abdoel Harris Nasoetion, is uit Parijs naar Tokio gegaan na een bezoek van drie dagen aan Frankrijk. Voor zijn vertrek zei generaal Nasoetion, dat een van de doelen van zijn bezoek aan Frankrijk is geweest, de mogelijkheid na te gaan van de aankoop van militaire goederen aldaar.

Over de besprekingen die het in Frankrijk gevoerd had zei de Indonesische stafchef, dat de politiek van niet inmenging die Frankrijk in zuidoost-Azië voerde, strookte met het streven van de Indonesische regering.

Nederland viert koninkrijksdag op 16 december

DEN HAAG (ANP) — De viering van de koninkrijksdag zal dit jaar niet op de eigenlijke datum, zondag 15 december plaats vinden maar op maandag 16 december. Van alle rijksgebouwen zal maandag de Nederlandse vlag met Oranje-wimpel worden uitgestoken.

Nieuwe regering in Zuid-Korea

SEOEL (AFP) — In Zuid-Korea is een nieuwe regering gevormd waarin de voorzitter van het plaatselijke Rode Kruis, Tsjoi Doo Soen, minister-prsident en Kim Joe Taik, voormalig ambassadeur in Tokio, vice-premier zijn. Minister van Buitenlandse Zaken werd de voormalige ambassadeur van Zuid-Korea in Parijs en Washington, Tsjoeng Il Kwon, minister van Justitie Min Bok Ki en minister van Defensie Kim Soeng Oen.



Tien woonwagens zijn met behulp van de sterke arm uit het centrum van Eindhoven verwijderd. De wagens, behorende aan de leden van een familie, hadden een standplaats midden in de stad ingenomen, aangezien er op het officiele terrein geen plaats meer was. Een dag tevoren hadden de bewoners de aanzegging gekregen te verdwijnen en toen bleek, dat zij aan het bevel geen gehoor hadden gegeven greep de politie in, hetgeen met enkele strubbelingen gepaard ging.

Hoofdstraat Nazareth naar de paus genoemd

Klein gevolg maakt reis mee

NAZARETH (AFP) — De hoofdstraat van Nazareth, waar Christus woonde, zal voortaan Paus Paulusstraat genoemd worden. In Nazareth wordt reeds druk aan de voorbereidingen voor het bezoek gewerkt. Ploegen arbeiders knappen de straten op waarlangs de paus zal gaan op weg naar de plaats van Maria Boodschap, waar een nieuwe kerk in aanbouw is.

In Rome maakte het Vaticaan donderdag bekend dat het gevolg van de paus uit elf leden zal bestaan, onder wie de drie kardinalen Tisserant, deken van het college van kardinalen, Amleto Cicognani, de pauselijke staatssecretaris, en Gustavo Testa, secretaris van de Vaticaanse congregatie voor de oosterse kerk. De andere leden van het gevolg zijn: mgr Federico Callori di Corneliano, kamerheer van de paus, mgr Diego Venini, geheim aalmoezenier, de Nederlander mgr Pieter Canisius van Lierde, sacrista en vicaris van Vaticaanstad, mgr Enrico Dante, ceremoniemeester. Voorts de drie afdelingshoofden van het staatssecretariaat, mgr Antonio Samore, mgr Angelo dell'Acqua en mgr Ernesto Camagni.

Bezoeken

Met het gezelschap reizen mee de particuliere secretaris van de paus, don Pasquale, verscheidene tolken, de directeur van de Vaticaanse krant Osservatore Romano, Raimondo Manzini, en de jezuietenpater Antonio Stefanizzi, directeur van radio-Vaticana.

De eerste dag van zijn bezoek zal de paus de heilige plaatsen in Jeruzalem bezoeken. De nacht wordt in het gebouw van de apostolische delegatie aldaar doorgebracht. De volgende dag begeeft de paus zich naar Israël voor een bezoek aan Nazareth en het Meer van Tiberias, waarna hij de tweede nacht in hetzelfde gebouw doorbrengt. De laatste dag van de pelgrimstocht wordt Bethlehem bezocht.

Japan wil eilanden van Rusland terug

TOKIO (AFP) — Japan zal weigeren een vredesverdrag met de Sovjet-Unie te tekenen zolang Moskou de noordelijke eilanden Etorofoe en Koenasjiri niet wil teruggeven. Dit heeft de Japanse premier Ikeda donderdag in het parlement gezegd. Hij voegde eraan toe dat de Russische eerste vice-premier Mikojan hem verleden maand in Washington opnieuw had meegedeeld, dat Rusland de door Japan opgeëiste eilanden niet wil afstaan.

Juristen doen op Nkroemah beroep

GENEVE (RTR) — De internationale commissie van juristen heeft president Nkroemah van Ghana verzocht het ontslag van opperrechter Sir Arkoe Korsa ongedaan te maken. Sir Arkoe, die president was van het bijzondere gerechtshof dat maandag drie beklaagden in een verraadproces vrijsprak, werd woensdag door de Ghanese president ontslagen. Volgens de commissie zal dit ontslag haar pogingen om in Zuid-Afrika de toepassing van juiste wettelijke maatstaven te bevorderen nadelig beïnvloeden.

Indonesië brengt vaartuigen op

DJAKARTA (RTR) — In een donderdag te Djakarta gepubliceerd officieel rapport wordt medegedeeld dat Indonesische marinevaartuigen in de afgelopen maanden vier Maleisische motorvaartuigen, met in totaal 47 opvarenden, hebben opgebracht wegens beweerde schending van Indonesische territoriale wateren.

Volgens „Antara", dat dit meldt, „blijven schepen van de vijandelijke vloot nabij de grens der Indonesische territoriale wateren varen".

„Trouw" en „Die Burger" ruilen pagina's over de „apartheid"

Samenleving van blank en zwart

AMSTERDAM (ANP) — Het Zuidafrikaanse onafhankelijke protestants-christelijke dagblad „Die Burger" en het Amsterdamse protestants-christelijke dagblad „Trouw" hebben vandaag pagina's geruild over de apartheidspolitiek in Zuid-Afrika. Het initiatief daartoe is uitgegaan van „Trouw", die het voorstel tot paginaruil eerst deed aan „Die Transvaler", het blad van de regeringspartij. Dit blad reageerde evenwel negatief, „omdat wat er ook geschreven wordt, het onmiddellijk aangegrepen zal worden om nog meer stemming tegen ons land te wekken".

Het regeringsgezinde dagblad „Die Burger", dat in een oplage van 50.000 exemplaren in Kaapstad verschijnt, accepteerde het voorstel van „Trouw" wel, omdat de hoofdredacteur van „Die Burger", de heer P. C. Cillié, meende dat Trouw hiermede de grondslag heeft gelegd voor een „wellicht vruchtbare uitwisseling van gedachten". De pagina's zijn vanochtend gelijktijdig gepubliceerd.

Vrienden van Zuid-Afrika

Op de pagina van „Trouw", waarop volgens de redactie „vrienden van Zuid-Afrika aan het woord zijn", spreekt prof dr H. Ridderbos van uit de achtergrond van zijn discussies met Zuidafrikaanse theologen en studenten. Dr J. Verkuyl, secretaris van de Ned. zendingsraad, schrijft vanuit de achtergrond van zijn veeljarige zendingsarbeid onder vele rassen en volken. Trouw-redacteur drs J. Klatter schrijft vanuit de achtergrond van het waarnemen van de historische ontwikkelingen, met hun principiële achtergronden, die tot de huidige situatie hebben geleid en Trouw-columnist Ben („Flex") van Kaam brengt dit alles tot een synthese, die een appél doet op de christelijke roeping („Onze God is niet de God van de blanke stam".) De hoofdredacteur van Trouw dr J. A. H. J. S. Bruins Slot, heeft samenvattend een steentje ertoe willen bijdragen „om Zuid-Afrika weer met de andere westerse staten bijeen te brengen om een oplossing te vinden voor het grote sociale vraagstuk van onze eeuw, de samenleving van blank en zwart".

De redactie van „Die Burger" heeft op haar twee pagina's in vijf artikelen de Zuidafrikaanse zienswijze ten aanzien van de apartheidspolitiek weergegeven.

Chinese premier doorreist Afrika

PARIJS (AFP) — Op 14 december, begint premier TTsjoe En Lai van communistisch China aan zijn voorgenomen tocht door Afrika met een bezoek aan de Egyptische hoofdstad. Cairo. Achtereenvolgens zal hij dan Algerije, Mali, Guinee, Ghana en Somalie bezoeken.

De reis door Afrika schijnt vooral bedoeld te zijn om aan te tonen dat communistisch China niet „geïsoleerd is.

Looneisen in Engeland

LONDEN (REUTER) — De Britse mijnwerkersbond heeft donderdag looneisen gesteld die naar schatting de mijnen op ongeveer 100 miljoen gulden per jaar zouden komen te staan. Voorts hebben de vakbonden van arbeiders in de scheepsbouw- en machineindustrie de werkgevers gevraagd met spoed een veertigurige werkweek te overwegen. De huidige werktijd bedraagt tweeënveertig uur per week. De vakbonden wensen voorts een regeringsonderzoek naar de prijzen van staal. Zij achtten het een „belachelijke toestand" dat de Britse scheepsbouw in Engeland vervaardigd staal goedkoper bij Nederlandse handelaars kan kopen dan in Engeland zelf.

*

— De Westduitse politie stelt een onderzoek in naar nde herkomst van achttien kilogram explosieven en ontstekingsmiddelen die aan de rand an een waterreservoir op zestien kilometer van Bonn zijn gevonden. (RTR)

Paus waarschuwt tegen lichtzinnige huwelijken

VATICAANSTAD (RTR) — Paus Paulus heeft donderdag in een toespraak tot de leden van de Rota, het Vaticaanse hof van appèl dat uitspraken doet in huwelijkskwesties, verklaard dat sommige mensen het huwelijk op een veel te lichtzinnige wijze en zonder de noodzakelijk psychologische, geestelijke en religieuze voorbereiding onder de ogen zien. Hierdoor wordt het heilige karakter van het huwelijk verlaagd en prijsgegeven aan onterende experimenten, gevaarlijke avonturen, zo niet aan een „verschrikkelijke schipbreuk".

Wij hebben ons afgevraagd, aldus de paus, of de toeneming van het aantal huwelijkszaken die door de Rota zijn onderzocht, misschien niet in verband moet worden gebracht met de verzwakking van het geweten, dat de mens en in het bijzonder de christen toch altijd dient te leiden. De paus vroeg zich verder af of dit duidde op „een oppervlakkige en lichtzinnige, zo niet volkomen oneerbiedige houding tegenover het huwelijk". Het was absoluut noodzakelijk dat er krachtig de nadruk werd gelegd op de superioriteit van de morele waarden en dit moest speciaal bij jonge mensen gebeuren, want zij moesten bereid zijn een gezin te stichten op basis van een sterk ontwikkeld en gezond geweten.

Rechtvaardigheid

Paus Paulus sprak in dit verband over de ophitsende en niet zelden verdorven invloed, die uitgaat van bepaalde literatuur, de pers en bepaalde voorstellingen. Hij drong er bij de leden van de Rota op aan „de waarheid te zoeken en niet met de waarheid te spelen. Zij moesten erop toezien dat de rechtvaardigheid triomfeerde".



Jong Friesland heeft de schaatsen al weer onder kunnen binden: De bijgaande foto werd gemaakt in het Friese dorpje Wijtgaard, ten oosten van Leeuwarden, waar het drie cm dikke ijs de jeugdige liefhebbers tot de eerste baantjes noodde.

POLSINGSGESPREK BUTLER-GROMIKO?

Amerika tegen Britse plannen

LONDEN (RTR) — Naar aanleiding van berichten betreffende een uitnodiging van de Britse minister van Buitenlandse Zaken, Butler, aan zijn Russische collega, Gromiko, om binnenkort een bespreking te houden en daardoor het tijdstip te nemen wanneer beiden in Genève zijn voor de ontwapeningscoferentie werd donderdag in gezaghebbende Londense kringen gezegd dat minister Butler reeds lang plannen voor een dergelijke ontmoeting koesterde en dat de V.S. ervan op de hoogte waren. Enkele Britse dagbladen wisten te melden dat Butlers plannen in de V.S. boze reacties hebben uitgelokt en dat het State Department ertegen is.

Premier Douglas-Home verklaarde donderdagmiddag in het Lagerhuis dat de Sovjet-Unie wederom zal worden uitgenodigd deel te nemen aan wetenschappelijke besprekingen met de V.S. en Engeland over de waarnemingsmogelijkheden van ondergrondse kernproeven. Hij zal het voorstel op de ontwapeningsconferentie doen die in januari volgend jaar wordt hervat. Desbetreffende westerse voorstellen hebben tot nog toe geen recties van Russische zijde opgeleverd, zo zei de eerste-minister.

Op een vraag van een afgevaardigde zei hij dat op de voorgestelde conferentie eventueel ook andere vraagstukken aan de orde zouden kunnen worden gesteld doch dat het vinden van een opsporingsmethode voor ondergrondse kernexplosies het voornaamste punt van bespreking zou uitmaken, omdat bij een gunstig resultaat de totstandkoming van een onbeperkt kernstopakkoord mogelijk wordt.

Ruby voorlopig op vrije voeten?

DALLAS (AFP) — Melvin Belli, de Californische advocaat, die de verdediing op zich heeft genomen van de nachtclubeigenaar Jack Ruby uit Dallas die de vermoedelijke moordenaar van president Kennedy heeft doodgeschoten, heeft donderdag meegedeeld dat hij zal verzoeken zijn cliënt tegen borgstelling van 100.000 dollar voorlopig op vrije voeten te stellen. Het proces begint op 3 februari.

Geen vreemdeling meer in Jeruzalem

HET water, waarmee Christus gedoopt werd, kwam uit de Jordaan. Maar de Jordaan mondt uit in de Dode Zee. Het christendom vestigde zich langs een rivier, die wegvloeit in een zee tussen drie continenten, de Tiber, en die via de Middellandse Zee verenigd is met de oceanen. Voor de historie van de oorsprong en de verbreiding van het christendom is de loop van beide rivieren zeer symbolisch. Gelijk beider water gescheiden bleef, wierp zich tussen de geboortegrond en het vestigingsgebied van het christendom vanaf den beginne een grens op van zowel psychologische als politieke aard, en waaraan de historie nog allerlei andere factoren ter versterking toevoegde. Zonder het te bevroeden geraakte de geestelijke macht van Rome in het vaarwater van wereldlijke macht, en, gekoppeld aan het continent, vanwaar deze macht over de wereld uitging, deelde Rome in de vooroordelen van de Europese beschaving. Wat zou er trouwens menselijker zijn dan de historie der mensen in alles wat zij aanraken, ook waar zij naar de sleep grijpen van God. De geestelijke macht van Rome kreeg een Europese gestalte, een Europese tooi. En zelfs toen dit kleed door het westerse schisma verscheurd werd, bleef Rome naar andere continenten uitgaan met het vooroordeel het christendom te verspreiden naar Europese denk- en leefwijze. Het kwam in het uiterlijk van een vreemdeling, ofschoon Christus door zijn blote geboorte, aan niets op aarde dan aan het menselijk leven gebonden, zijn komst door de ster, die de koningen vooruitging, aan alle volkeren en rassen meldde. Maar het Europese stof van de voeten schudden was voor Rome even moeilijk als de Dode Zee verenigen met de Middellandse Zee. Dit veronderstelde een ingrijpende kentering, een „aggiornamento", zoals Joannes zaliger zei, toen hij tekenen gewaar werd, die hierop duidden.

GEDURENDE het tweede Vaticaanse Concilie zijn deze tekenen steeds duidelijker geworden. Zij geven te kennen, dat Rome grenzen wil opheffen, die de universaliteit van de Kerk in de weg staan, en dat het velerhande bijkomstigheden, die het ware gezicht van de Kerk ten dele verbergen en christenen van andere gezindten op afstand houden, de rug wil toekeren, ten einde het christendom in zijn ongebonden oorspronkelijkheid te herstellen. Dit is een streven, dat het water van de Tiber met dat van de Jordaan wil verenigen en dat voor de Dode Zee een verbinding wil openen met de oceanen. Rome bezint zich vanuit een universeel gezichtspunt op zijn oorsprong als nooit voordien. In die oorsprong ontmoet het alle christenen van andere gezindten, inzover dezen zich op die oorsprong beroepen. Het ontmoet er de Joden, die in het leven van Christus in het kort de rol hebben gespeeld, welke de mensheid tot aan het einde der tijden ten opzichte van het christendom blijft spelen. Gelijk onder de Joden zijn er alom herders en Herodussen, Farizeeërs en wenende vrouwen, apostelen en verraders. Maar de ontmoeting van Rome met de Joden is nieuw. Het herkent hen als het volk van de herders, de wenende vrouwen en de apostelen, kortom als een volk dat ten onrechte werd nagewezen om Herodus, om de Farizeeërs en om Judas. Rome zet de geschiedenis recht, er op wijzend dat het een Romein, Pilatus, was, op wiens verantwoordelijkheid het doodvonnis van Christus drukt, en dat het Romeinse soldaten waren, die het vonnis op een Romeinse wijze de kruisdood, voltrokken. En gelijk de ontmoeting van Rome met de Joden zal die met de christenen van andere gezindten ook nieuw zijn naarmate dezen Rome op de weg naar Jeruzalem willen volgen. Allen, met het meest verscheiden verleden en de verst vaneen liggende verdeeldheden, kunnen via Jeruzalem bijeen thuis komen.

OM dit openlijk voor alle Kerken, in het bijzonder voor Rome, te benadrukken, gaat paus Paulus de volgende maand naar „Palestina". Hij gaat niet naar Israël noch naar Jordanië, niet naar een onderdeel van de hedendaagse politieke wereld maar naar het geheel van een historische wereld, die als bakermat van álle christendom het H. Land wordt genoemd. Hij zal er „bescheiden" en als „een pelgrim" heengaan, d.w.z. het zal een boetetocht zijn, welke hij, gelijk een Engels blad treffend schreef, „in naam van al zijn voorgangers op zijn schouders neemt". Petrus keert na twee duizend jaren terug naar de plaats waar het gekraai van een haan hem tot inkeer bracht. Maar hij keert terug als Paulus, als de apostel, die alle hindernissen nam en zich niet liet weerhouden door de politieke en culturele grenzen van zijn tijd. Door terug te gaan naar het begin van de christelijke historie zet paus Paulus op deze wijze een grote stap in de huidige tijd. Zijn reis, die deels een op de toekomst gericht symbool, deels een naar het verleden gekeerde boetetocht is, duidt op de voortgaande heroriëntatie, die onder Joannes zaliger haar uitdrukkingsvorm begon te zoeken, en die haar universaliteit bereids aankondigde, toen hij naar Assisië en Loreto ging, en een bezoek aan Lourdes beraamde. Nu paus Paulus naar Palestina gaat is het statische Rome voorbij en het centrale station van de reizende Kerk geworden. Dat haar reis lang en moeilijk zal zijn is aan geen twijfel onderhevig, want zij gaat op reis om drie werelden te overwinnen: de wereld, die voorbij is, maar nog diepe wortelen, vooroordelen, in het heden bezit, de wereld, welke van onze dagen is en die een ontwikkeling ondergaat, waarin het binnenste, dat zowel stoffelijk als geestelijk eeuwen gesluimerd heeft, naar buiten wordt gekeerd, en de wereld, die wij nog toekomst noemen en waarin wij merendeels het tegendeel verwachten van de toestanden, welke wij thans ondergaan. De betekenis van die reis, die door de tocht naar Palestina een aanvang neemt, is derhalve niet te overzien. Het wereldwijde welkom van het ogenblik heeft jammer genoeg een spectaculair nevenkarakter, waarachter weerstanden schuil gaan, die zich zullen melden, wanneer de reizende Kerk voorbijgaat aan belangen, die niet tot haar doel behoren.